SAMSUNG

YP-U2

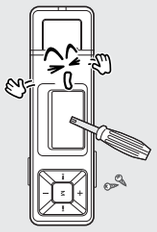
Para sua segurança

Leia atentamente este manual a fim de garantir o uso correcto do dispositivo e assim evitar quaisquer danos ou lesões.

AVISO O não cumprimento das instruções do dispositivo pode provocar lesões graves.

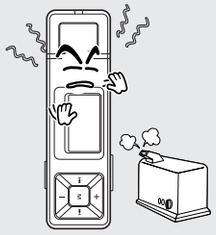
Utilização do dispositivo

O incorrecto uso deste dispositivo pode dar origem a uma explosão, incêndio ou choque eléctrico.



Não desmonte, repare ou modifique este dispositivo.

Evite a humidade no dispositivo e não o deixe cair na água.
Se o dispositivo estiver húmido, não o ligue. Contacte o centro de assistência.



Não guarde o dispositivo em locais húmidos, empoeirados ou fuliginosos, a fim de evitar incêndios ou choques eléctricos.

Não deixe o dispositivo em locais com temperatura superior a 35°C (como uma sauna ou no interior de um automóvel).
No Verão, a temperatura no interior de um automóvel pode subir até aos 80°C.

Para evitar lesões auditivas

O uso prolongado de auriculares ou auscultadores pode provocar graves lesões auditivas.
Se ouvir sons com mais de 85 db durante um longo período de tempo, a sua audição fica afectada. Quanto mais alto estiver o som, mais a sua audição fica afectada (uma conversa normal tem um som de 50 a 60 db e o nível de ruído nas estradas é de cerca de 80 db).
Recomenda-se vivamente que regule o volume para o nível médio (geralmente, o nível médio é inferior a 2/3 do máximo).

Se sentir um zumbido no(s) ouvido(s), baixe o volume ou deixe de utilizar os auriculares ou auscultadores.

Para evitar acidentes rodoviários

Não utilize os auriculares enquanto andar de bicicleta, automóvel ou motociclo.
Caso contrário, pode provocar um acidente grave. Além disso, em algumas zonas, é proibido por lei. O uso de auriculares na via pública, sobretudo em passadeiras, pode dar origem a um grave acidente.

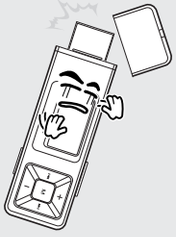
Para sua segurança, enquanto estiver a fazer exercício ou a andar, tenha cuidado para que o fio dos auriculares não fique preso no seu braço nem em outros objectos à sua volta.

CUIDADO A não aplicação de todas as instruções pode provocar lesões físicas ou danificar o dispositivo.

Utilização do dispositivo

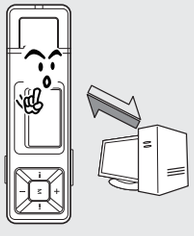
Tome precauções para evitar problemas de funcionamento ou lesões físicas.

Quando usar o dispositivo à volta do pescoço, evite exercer demasiada tensão no cabo à volta do pescoço.



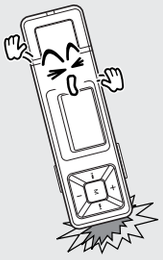
Tenha cuidado quando o utiliza sem a protecção da ligação USB.
O O conector metálico de USB pode causar lesões.

Gestão de dados importantes



Faça sempre uma cópia de segurança dos dados importantes.
Tenha em atenção que não assumimos qualquer responsabilidade pela perda de dados provocada por uma utilização indevida, reparação ou outras causas.

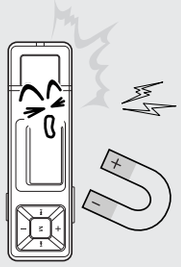
Evite a ocorrência de avarias



Não sujeite o dispositivo a grandes impactos nem o deixe cair. Não coloque objectos pesados sobre o dispositivo.

Evite a entrada de poeiras ou outras partículas no interior do dispositivo.

Não borrife água no dispositivo. Nunca limpe o dispositivo com substâncias químicas, tais como benzeno ou outros mais voláteis, pois podem dar origem a incêndios ou choques eléctricos, além de danificarem a sua superfície.



Não coloque o dispositivo perto de objectos magnéticos pois tal pode afectar o seu funcionamento.

Índice

Cuidados de segurança 2
Índice 4

Capítulo 1. Preparação

Verificar o dispositivo e respectivos acessórios.....7
Verificar os acessórios.....7
Componentes 8
Informações de visualização 10
Funções dos botões 11
Carregar a bateria 12
Utilização básica.....13

Capítulo 2. Importar ficheiros de música

Importar ficheiros de música 18
Transferir ficheiros de música 18
Instalar o Media Studio.....19
Ligar ao PC.....21
Adicionar ficheiros/pastas no Media Studio.....22
Adicionar ficheiros/pastas no Media Studio com o Autoscan.....24
Transferir ficheiros com o Media Studio....26
Utilizar como disco amovível.....28
Desligar do PC 29

Capítulo 3. Ouvir música

Ouvir música 31
Ouvir música.....31
Para reproduzir uma lista de músicas.....34
Função de personalização do botão de utilizador 36
Gravar.....39
Gravação de voz 39

Capítulo 4. Definições

Definições 41
Definir a música.....41
Definir a hora.....43
Definir a visualização.....44
Definir a língua 45
Definir o sistema.....46

Capítulo 5. Resolução de problemas

Reposição do sistema.....50
Resolução de problemas 51

Capítulo 6. Anexo

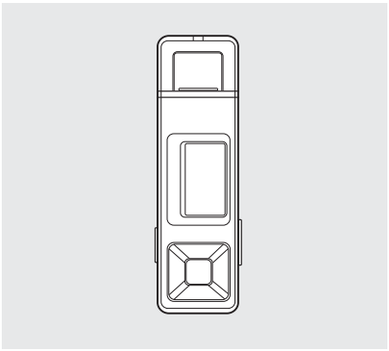
Árvore do menu 55
Instalação manual do controlador USB.....56
Especificações 59

Capítulo 1. Preparação

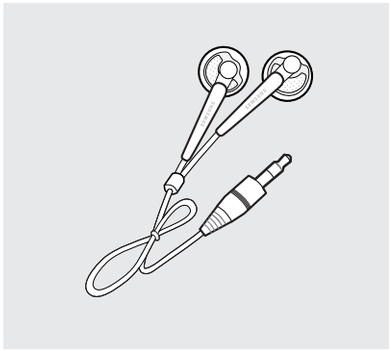
Verificar o dispositivo e respectivos acessórios.....7
Verificar os acessórios.....7
Componentes 8
Informações da visualização 10
Funções dos botões 11
Carregar a bateria.....12
Utilização básica.....13

Verificar os acessórios

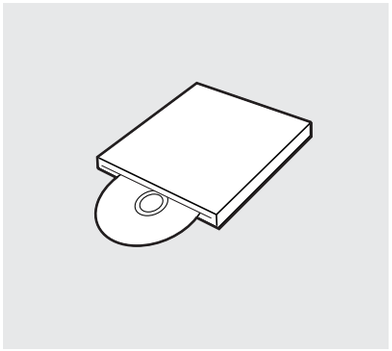
Os diagramas que se seguem servem apenas como guia e podem ser ligeiramente diferentes do aspecto real do dispositivo.



Leitor



Auriculares

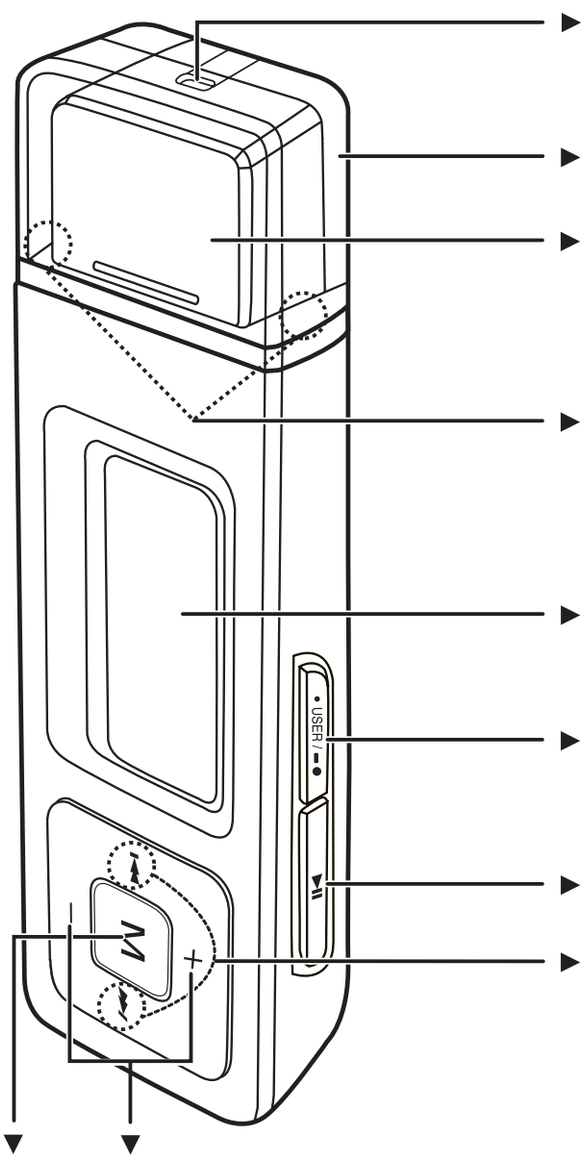


CD de instalação

- O design dos acessórios pode ser alterado, a fim de ser melhorado, sem aviso prévio.

Componentes

Frente, lado direito e lado superior

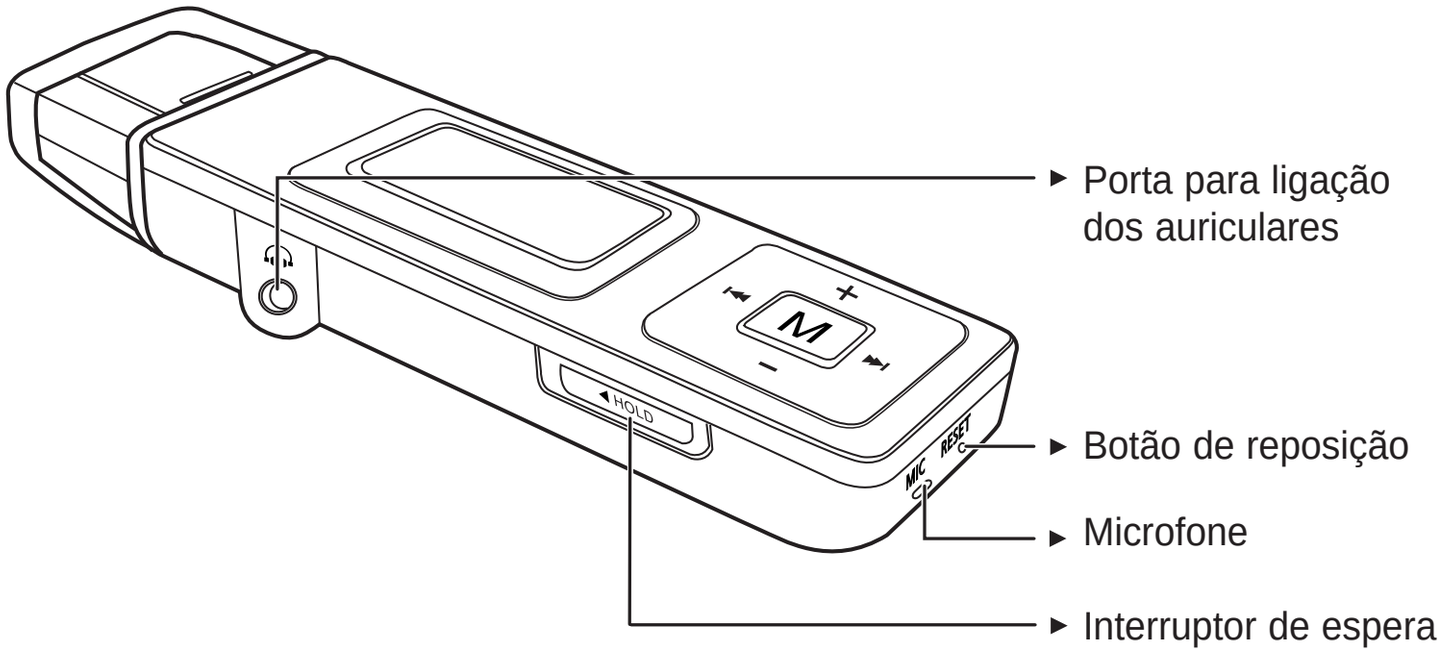


- Orifício para o fio do pescoço
- Tampa do USB
- Tomada da ligação USB
- Indicadores LED
- Visualização
- Botão de utilizador/gravação
- Botão de ligar e reproduzir/pausa
- Botão de faixas/pesquisa rápida

Botão de menus/ seleccionar

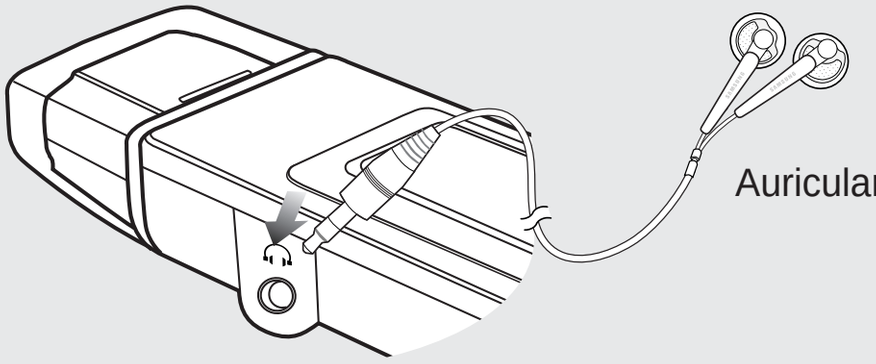
Botão de controlo de volume sonoro

Lado inferior



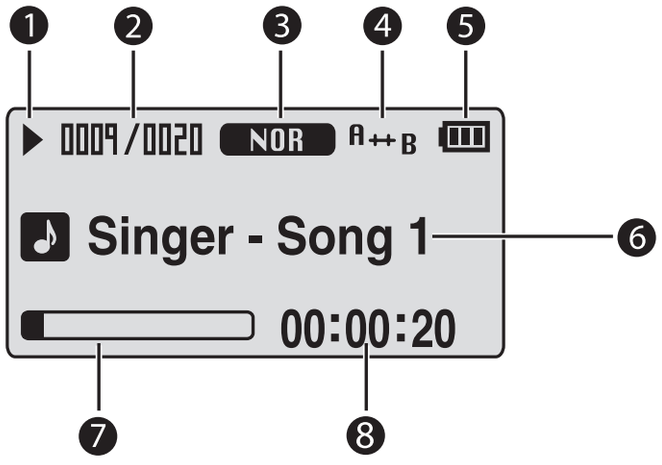
Ligação dos auriculares

ˆ Lado esquerdo



Informações de visualização

Música



1 Indicador de reproduzir/pausar/parar

2 Indicador do número da música a tocar/
Indicador do número total de músicas

3 Indicador do modo de som

4 Indicador de repetição

5 Indicador da bateria

6 Indicador do nome da música

7 Barra de estado da reprodução

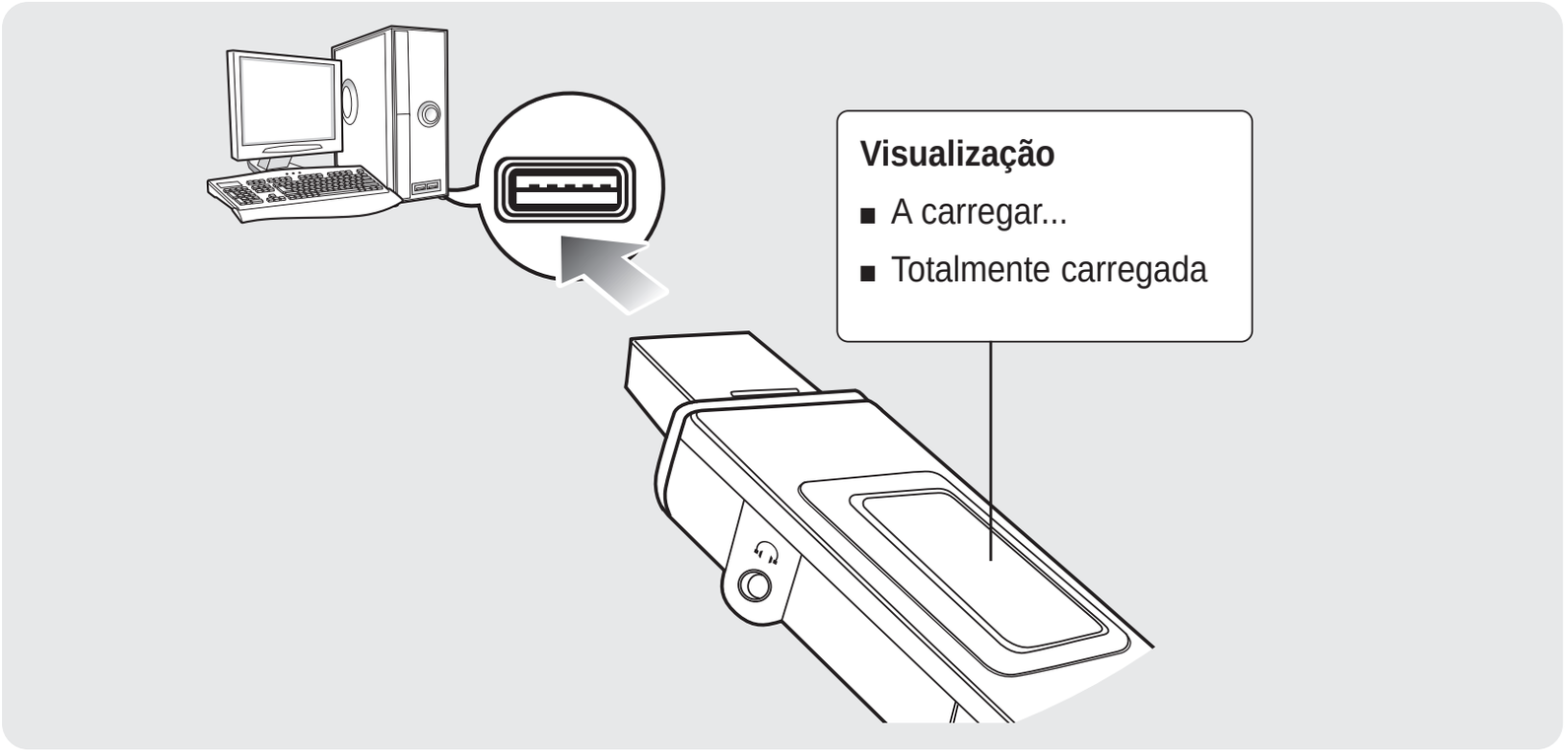
8 Indicador do tempo de reprodução

Funções dos botões

Botões	Funções e utilização
	■ **Carregue longamente** para ligar e desligar. ■ **Carregue brevemente** para reproduzir ou pausar.
	■ **Carregue longamente** para iniciar a gravação de voz. ■ **Carregue brevemente** para utilizar as funções de definição do utilizador – Repetir AB/DNSe/Velocidade de reprodução/Modo de reprodução
	■ **Carregue longamente** para passar para o ecrã de menus. ■ **Carregue brevemente** para passar para a lista de navegação.
	■ **Carregue longamente** para ver rapidamente as faixas de música. ■ **Carregue brevemente** para passar para a faixa anterior ou reproduzir a faixa actual desde o início.
	■ **Carregue longamente** para ver rapidamente as faixas de música. ■ **Carregue longamente** para passar para a faixa seguinte.
	■ **Carregue brevemente** para aumentar o som ou para passar para um item ou menu superior.
	■ **Carregue brevemente** para baixar o som ou para passar para um item ou menu inferior.
	■ **Carregue na direcção da seta** para bloquear as funções do botão.
	■ **Carregue com um objecto pontiagudo para repor.**

Carregar a bateria

Carregue totalmente a bateria antes de utilizar o leitor pela primeira vez ou depois de não ter sido utilizado durante um período de tempo longo.



Remova a tampa do USB e ligue o conector USB à porta USB ( ) do PC.

■ A bateria pode demorar cerca de duas horas e meia para ficar totalmente carregada, embora este tempo possa variar consoante o ambiente no PC.

Utilização da bateria

- Recarregue e guarde-a num local com uma temperatura entre 5°C~35°C.
- Não a sobrecarregue (mais de 12 horas). Um carregamento ou descarregamento excessivo pode encurtar a vida útil da bateria.
- O tempo de vida da bateria vai encurtando à medida que o tempo passa, já que é um consumível.
- A ligação USB pode ficar instável se estiver a utilizar um hub USB. Ligue directamente à porta USB do PC.

Utilização básica

Ligar e desligar

Ligar

Carregue sem soltar o botão [►II].

- O dispositivo é ligado.

Desligar

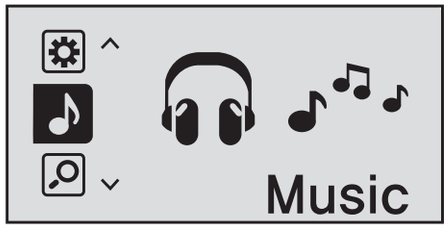
Carregue sem soltar o botão [►II].

- O dispositivo é desligado.

NOTA

- O dispositivo é automaticamente desligado quando nenhum botão for carregado num determinado período de tempo (Predefinido: 10 segundos) no modo de pausa. ˆ Página 43

Reproduzir música



1 **Carregue sem soltar o botão [M] para passar para o ecrã de menus.**

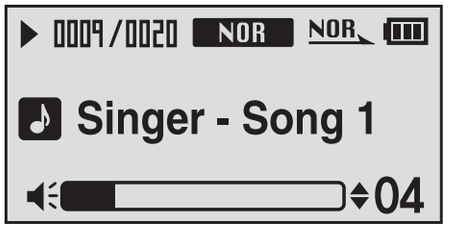
2 **Carregue no botão [+ , -] para seleccionar <Music> (Música) .**

3 **Carregue no botão [M].**

- A música começa a tocar.

Utilização básica (Continuação)

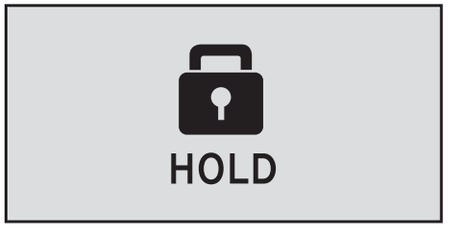
Controlo de volume



Carregue no botão [+ , -] no painel frontal do leitor.

- Aparece a barra de estado do volume.
- Carregue no botão [+] para aumentar o som e no botão [–] para diminuir o som.

Função de bloqueio



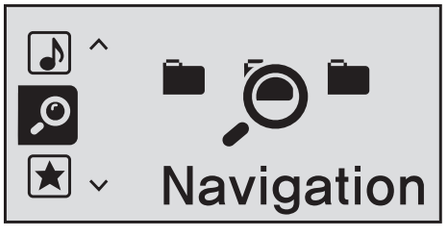
No modo Hold (Espera), todos os botões estão desactivados. Esta função torna-se útil quando está a andar ou a correr.

1 **Empurre o interruptor [HOLD] do leitor na direcção da seta.**

2 **Empurre o interruptor [HOLD] do leitor na direcção oposta para desbloquear.**

Procurar ficheiros com <Navigation> (Navegação)

Procure facilmente um ficheiro através da função <Navigation> (Navegação).



1 **Carregue sem soltar o botão [M] para passar para o ecrã de menus.**

2 **Carregue no botão [+ , -] para seleccionar <Navigation> (Navegação) .**

3 **Carregue no botão [M].**

- Aparece a lista de pastas <Navigation> (Navegação).

4 **Carregue no botão [+ , -] para seleccionar uma pasta.**

5 **Utilize o botão [ˆ ˆI] para passar para a lista de ficheiros da pasta seleccionada.**

- Utilize o botão [ˆˆI] para ir para o fim e o botão [Iˇˇ] para ir para o início.

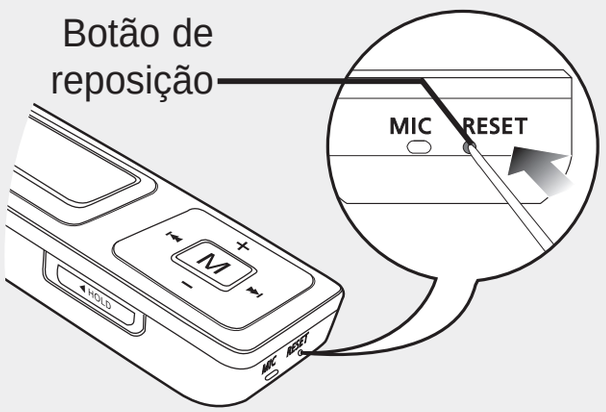
6 **Carregue no botão [+ , -] para seleccionar um ficheiro.**

7 **Carregue no botão [M].**

- O ficheiro seleccionado começa a ser reproduzido.

Utilização básica (Continuação)

Função de reposição



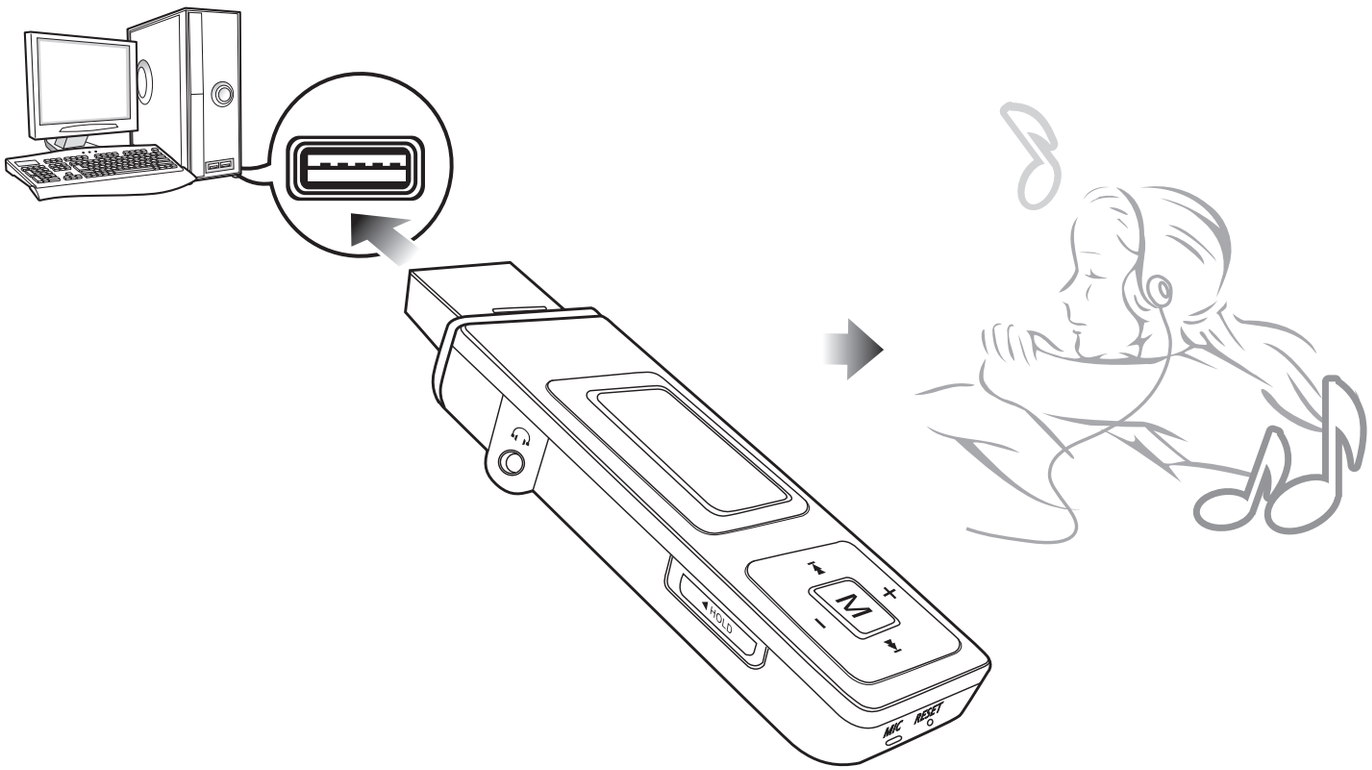
Se algo correr mal no dispositivo, pode reinicializar o sistema carregando no botão Repor. ^ P50

Capítulo 2. Importar ficheiros de música

Importar ficheiros de música 18
Importar ficheiros de música 18
Instalar o Media Studio 19
Ligar ao PC 21
Adicionar ficheiros/pastas no Media Studio 22
Adicionar ficheiros/pastas no Media Studio com o Autoscan 24
Transferir ficheiros com o Media Studio 26
Utilizar como disco amovível 28
Desligar do PC 29

Transferir ficheiros de música

Para reproduzir ficheiros de música no leitor, comece por transferir do PC ficheiros MP3, WMA, Audio ASF, Ogg e outros formatos suportados.



Para transferir ficheiros, siga os passos abaixo.

Transferir ficheiros de música

- Transfira ficheiros do PC para o leitor utilizando o Media Studio ˆ Página 26
- Transfira ficheiros do PC para o leitor utilizando as funções de “Copiar” e “Colar” (disco amovível) ˆ Página28

Instalar o Media Studio

Utilizar o Media Studio para transferir ficheiros de música do PC para o leitor.

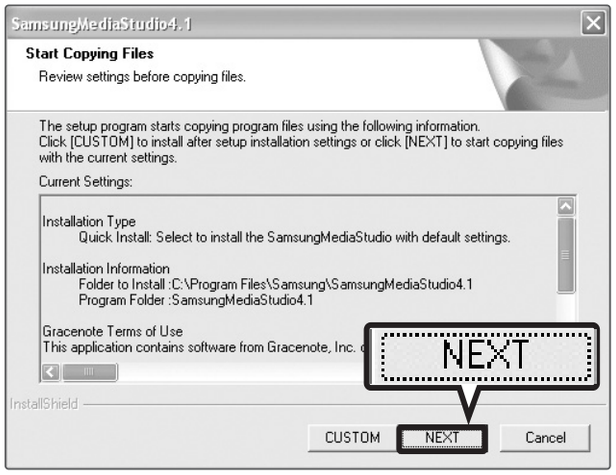
Se o Media Studio não for instalado automaticamente

CUIDADO ■ Instale o programa no PC com o Windows 2000 ou Windows XP depois de ter iniciado a sessão com uma conta de Administrador. Consulte o manual de utilizador do PC para saber como deve iniciar uma sessão como Administrador.

Antes de começar! Insira o CD de instalação fornecido com o leitor na unidade de CD-ROM.

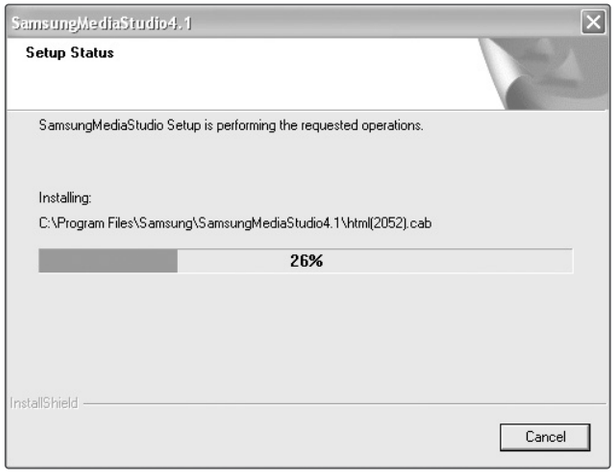
1 Clique em <Install now> (Instalar agora).

Instalar o Media Studio (Continuação)


SamsungMediaStudio4.1
Start Copying Files
Review settings before copying files.
The setup program starts copying program files using the following information.
Click [CUSTOM] to install after setup installation settings or click [NEXT] to start copying files with the current settings.
Current Settings:
Installation Type
Quick Install: Select to install the SamsungMediaStudio with default settings.
Installation Information
Folder to Install :C:\Program Files\Samsung\SamsungMediaStudio4.1
Program Folder :SamsungMediaStudio4.1
Gracenote Terms of Use
This application contains software from Gracenote, Inc.
NEXT
InstallShield
CUSTOM
NEXT
Cancel

2 Clique em <NEXT> (Seguinte).

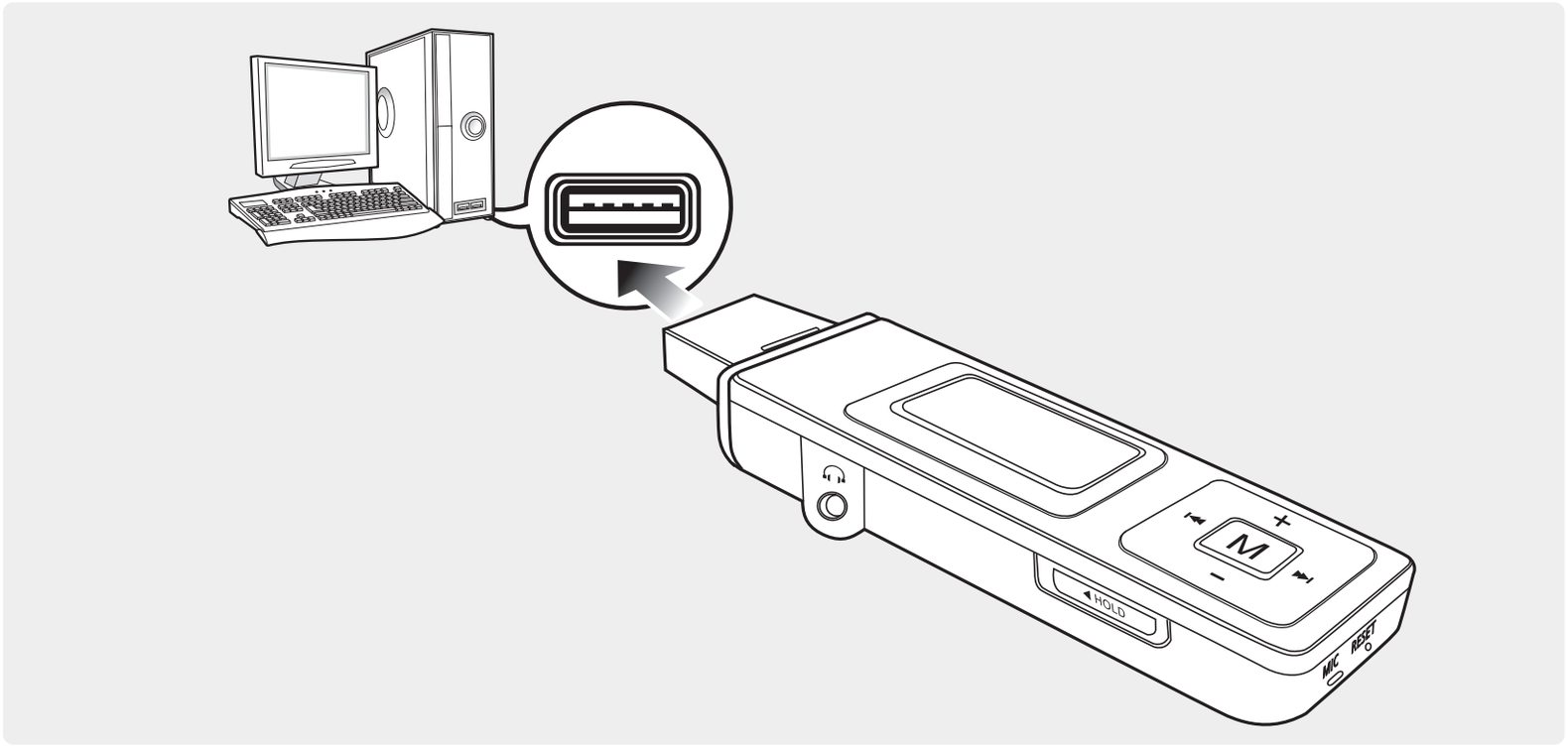
- A instalação do Media Studio é iniciada.



3 Uma vez concluída a instalação, clique em <Exit> (Sair).

- Depois de concluída a instalação, aparece um ícone no ambiente de trabalho e o Media Studio é iniciado.
- Se a janela de confirmação do Autoscan aparecer, consulte a página 25 e personalize as definições.

Ligar ao PC



Remova a tampa do USB e ligue o conector USB à porta USB ( ) do PC.

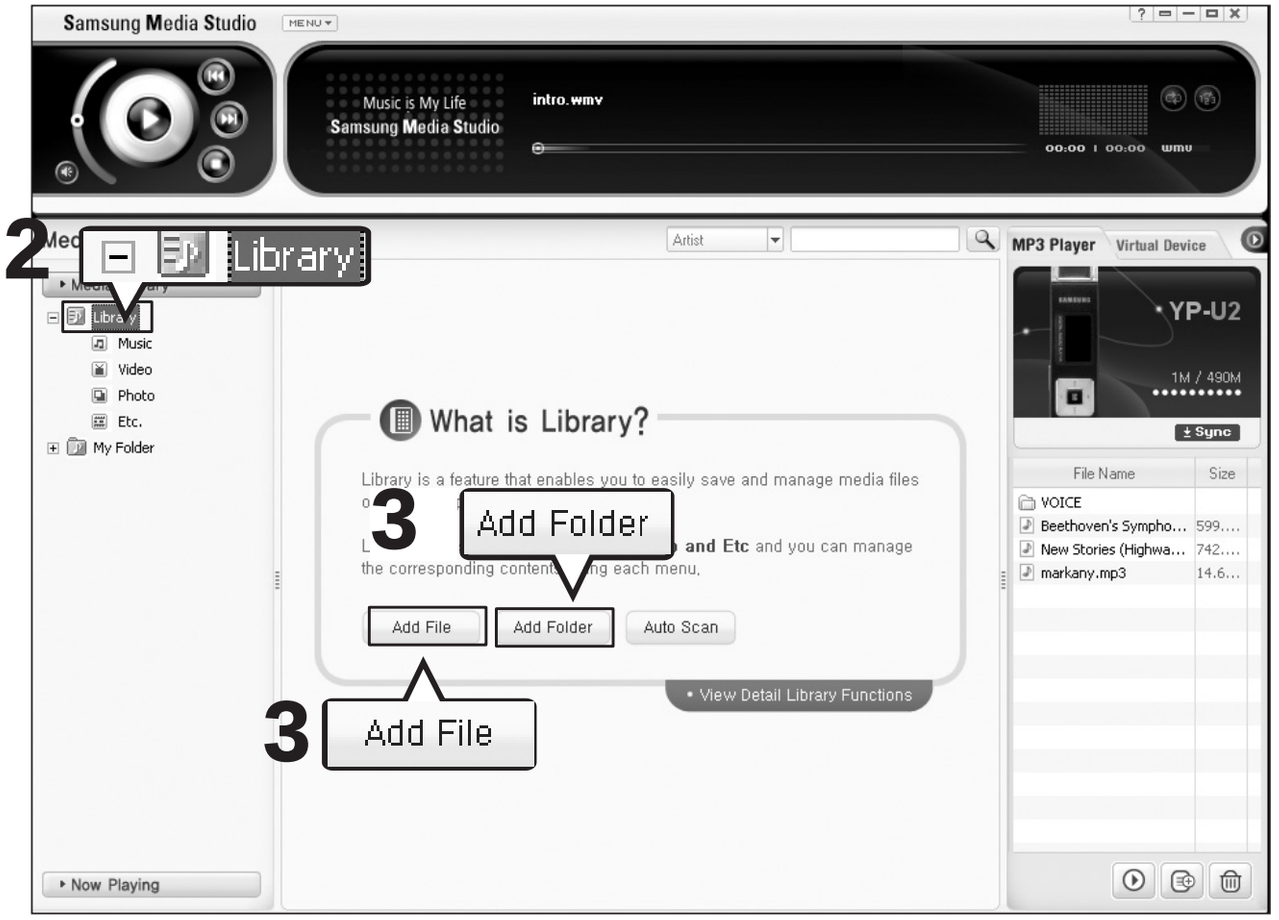
- Durante a ligação, todas as funções estão desactivadas.

Requisitos do PC

Para utilizar juntamente com um PC, é necessário ter:

- **Pentium 300MHz ou melhor**
- **Windows 98SE/ME/2000/XP**
- **100MB de espaço livre no disco**
- **Unidade de CD Rom (2X ou superior)**
- **Porta USB 2.0**
- **DirectX 9.0 ou superior**

Adicionar ficheiros/pastas no Media Studio



Para mais informações sobre a utilização do Media Studio, consulte a Ajuda.

- Clique em <MENU> → <Help> (Ajuda) → <Help> no menu na parte superior do programa Media Studio.

NOTA

- Os ficheiros que já foram adicionados à biblioteca não voltarão a ser adicionados novamente.

Antes de começar!

- Ligue o leitor ao PC.
- O Media Studio tem de estar instalado no PC.

1 **O Media Studio inicia-se automaticamente logo que o leitor é ligado ao PC.**

- Se o programa não iniciar automaticamente, faça duplo clique no ícone do Media Studio no ambiente de trabalho.

2 **Clique no separador <Media Library> (Biblioteca de multimédia) → <Library> (Biblioteca) no lado esquerdo da janela do Media Studio.**

- Os separadores <Add File> (Adicionar ficheiro)/<Add Folder> (Adicionar pasta)/<Auto Scan> (Pesquisa automática) aparecem.

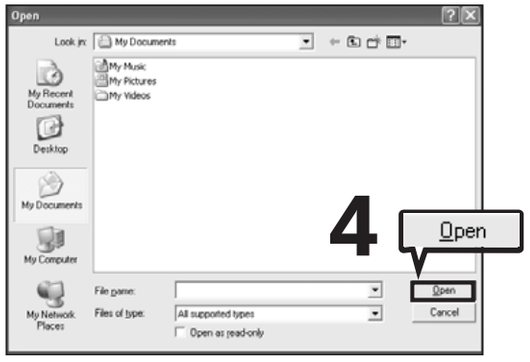
Para adicionar ficheiros

3 **Clique em <Add File> (Adicionar ficheiro).**

- Aparece a janela Abrir.

4 **Seleccione os ficheiros que pretende adicionar e clique em <Open> (Abrir).**

- Os ficheiros seleccionados são adicionados à lista.



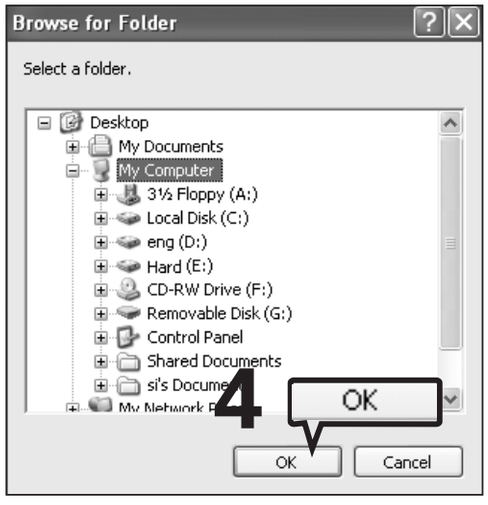
Para adicionar pastas

3 **Clique em <Add Folder> (Adicionar pasta).**

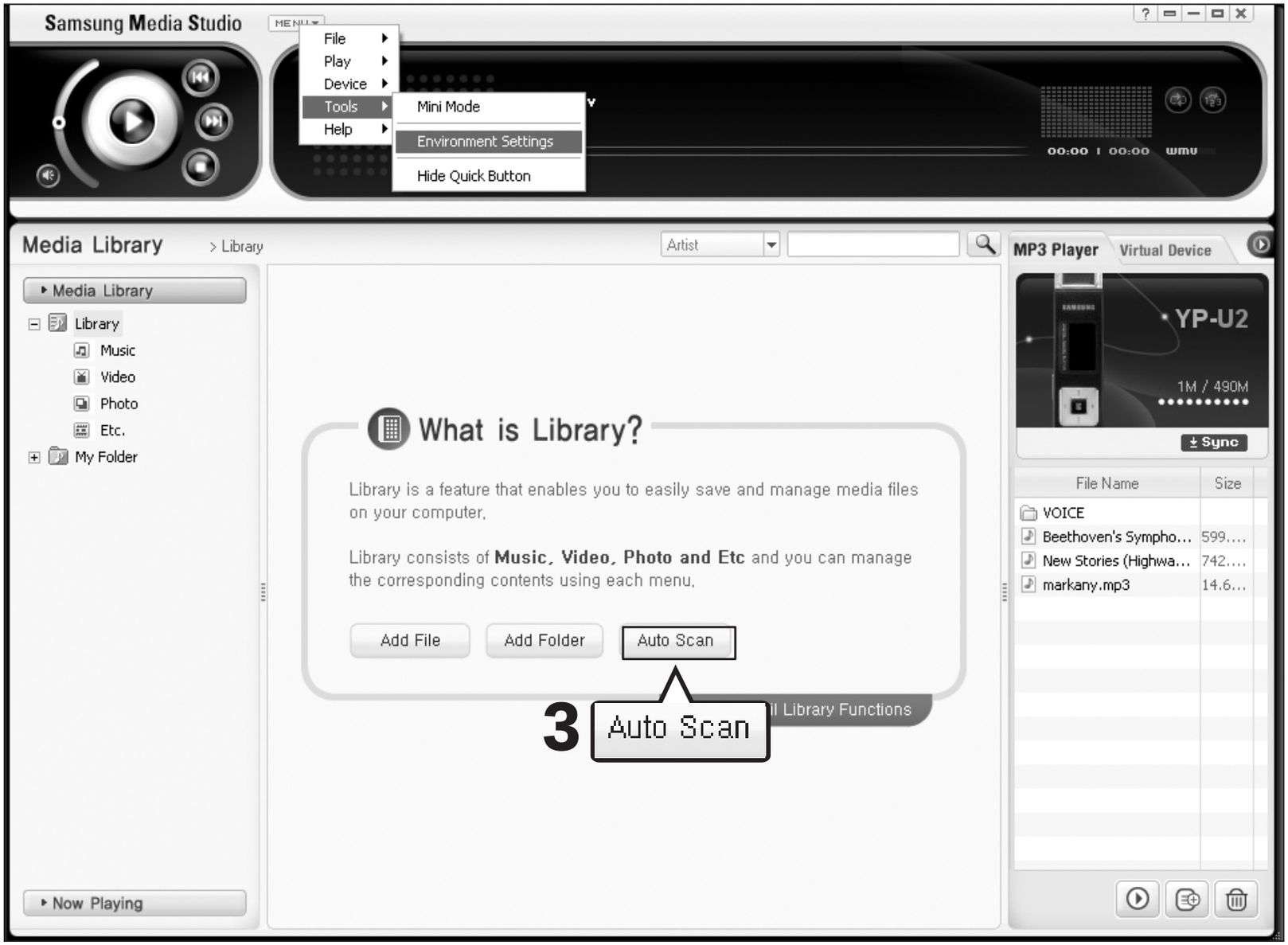
- Aparece a janela Procurar pasta.

4 **Seleccione a pasta que pretende adicionar e clique em <OK>.**

- A pasta seleccionada é adicionada à lista.



Adicionar ficheiros/pastas no Media Studio com o Autoscan



Antes de começar!

- Ligue o leitor ao PC.
- O Media Studio tem de estar instalado no PC.

1 O Media Studio inicia-se automaticamente logo que o leitor é ligado ao PC.

- Se o programa não iniciar automaticamente, faça duplo clique no ícone do Media Studio no ambiente de trabalho.

2 Clique no separador <Media Library> (Biblioteca de multimédia) → <Library> (Biblioteca) no lado esquerdo da janela do Media Studio.

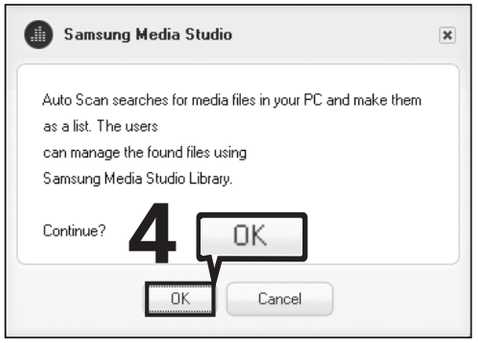
- Os separadores <Add File> (Adicionar ficheiro)/<Add Folder> (Adicionar pasta)/<Auto Scan> (Pesquisa automática) aparecem.

3 Clique em <Auto Scan> (Pesquisa automática).

- Aparece a janela Pesquisa automática.

4 Clique em <OK>.

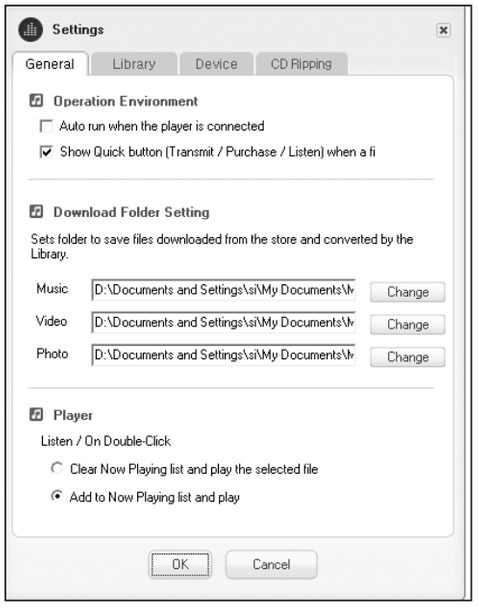
- Inicia-se uma pesquisa automática dos ficheiros que são depois adicionados à biblioteca.
- Da primeira vez que utilizar o Media Studio, pode aparecer a janela Confirmação do Autoscan ou a janela Options (Opções). Defina as opções e clique em <OK> para iniciar o Pesquisa automática.


Samsung Media Studio
Auto Scan searches for media files in your PC and make them as a list. The users can manage the found files using Samsung Media Studio Library.
Continue?
4
OK
OK
Cancel

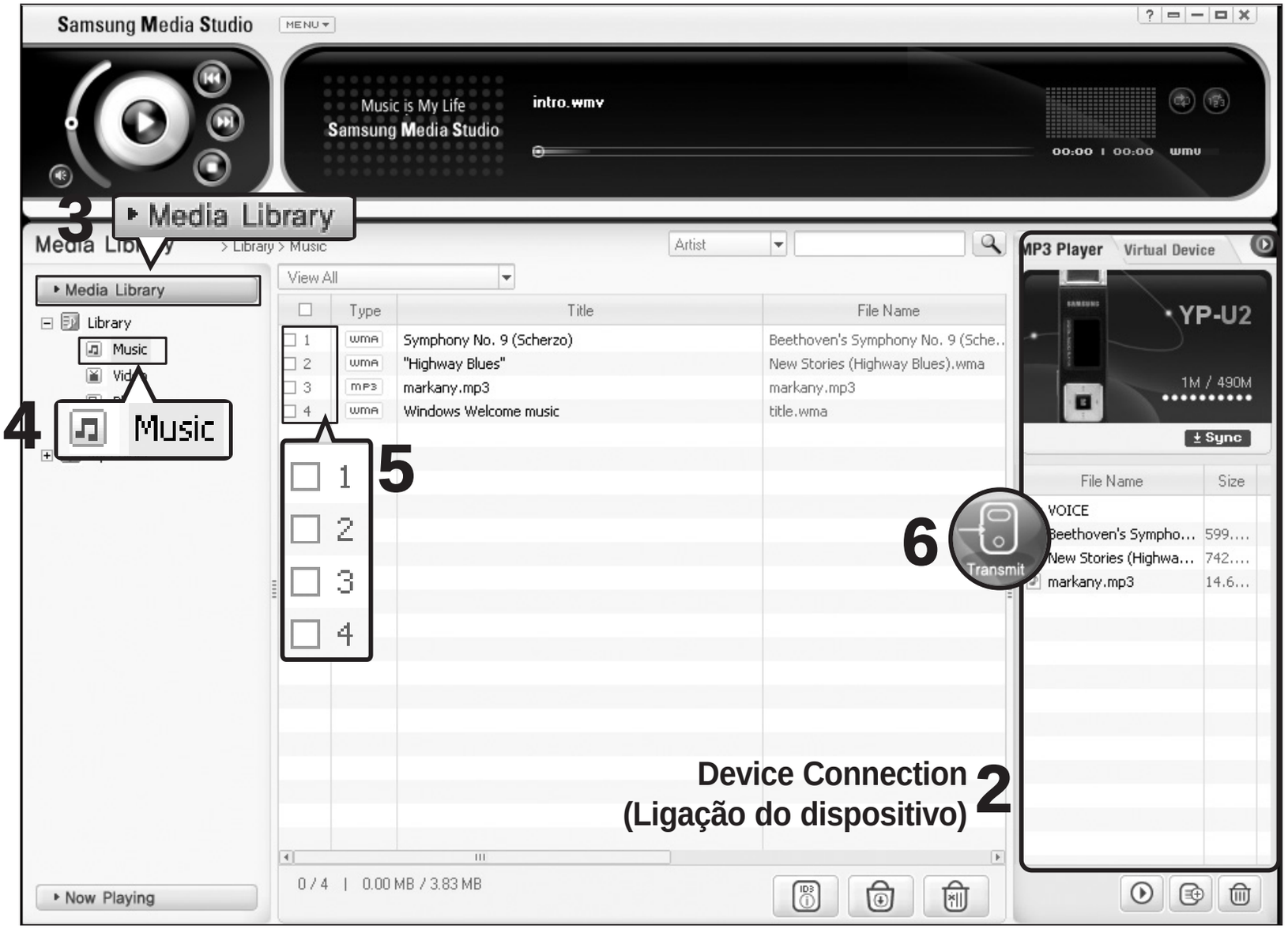
Como configurar as opções do Autoscan

Clique em <MENU> → <Tools> (Ferramentas) → <Environment Settings> (Definições do ambiente) na parte superior da janela do Media Studio e, em seguida, clique no separador <Library> (Biblioteca).

- Seleccione o intervalo e o tipo de ficheiros a serem pesquisados.



Transferir ficheiros com o Media Studio



NOTA

- A tecnologia de reconhecimento de músicas e dados relacionados são fornecidos por Gracenota e Gracenota CDDBR Music Recognition Service[SM].
- CDDB é uma marca registada da Gracenota. O logótipo da Gracenota e do Gracenota CDDB bem como o logótipo "Powered by Gracenota CDDB" são marcas registadas da Gracenota. Music Recognition Service e MRS são serviços da Gracenota.

Antes de começar!

- Ligue o leitor ao PC.
- O Media Studio tem de estar instalado no PC.

1 **O Media Studio inicia-se automaticamente logo que o leitor é ligado ao PC.**

- Se o programa não iniciar automaticamente, faça duplo clique no ícone do Media Studio no ambiente de trabalho.

2 **Faça duplo clique numa pasta na janela Device Connection (Ligação do dispositivo) no lado direito da janela do Media Studio.**

- Os ficheiros que estão na pasta são apresentados.

3 **Clique no separador <Media Library> no lado esquerdo da janela do Media Studio.**

4 **Clique em <Music> (Música).**

- Aparece uma lista de ficheiros numa janela, ao centro.

5 **Clique na caixa de selecção que se encontra na lista ao centro da janela para seleccionar os ficheiros de música a transferir.**

- Aparece o ícone Transmitir.

6 **Clique em <Transmit> (Transmitir).**

- Os ficheiros seleccionados são transferidos para o leitor.

CUIDADO

- Não desligue a tomada USB durante a transferência de ficheiros. Poderá danificar o leitor ou o PC.

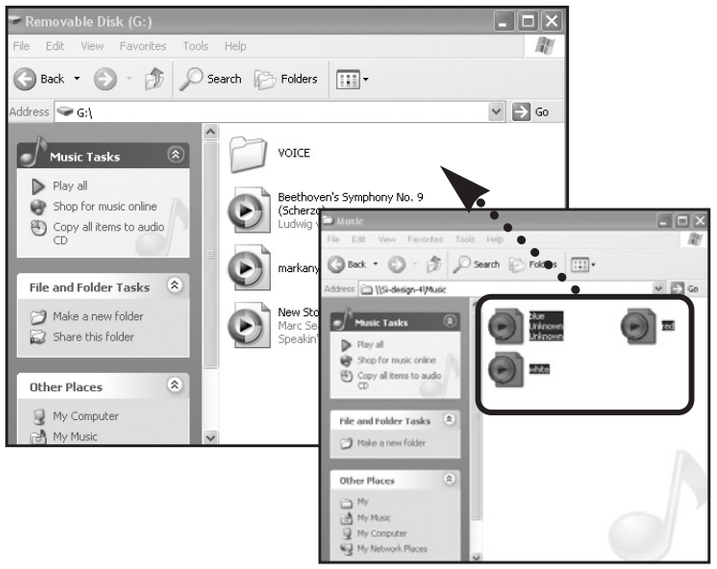
NOTA

- Os ficheiros do PC não serão eliminados depois de serem transferidos para o leitor.

Utilizar como disco amovível

Pode utilizar o leitor como um dispositivo de armazenamento amovível.

Antes de começar! ■ Ligue o leitor ao PC.



1 **Abra os ficheiros/pastas a transferir do PC.**

2 **Abra o <My Computer> > (O Meu Computador) → <Removable Disk> (Disco amovível) no ambiente de trabalho.**

3 **Seleccione os ficheiros/pastas para transferir do PC e arraste e largue-os na pasta que pretende no <Removable Disk> (Disco amovível).**

■ As pastas ou os ficheiros seleccionados são transferidos para o leitor.

CUIDADO

■ Aparece a mensagem <USB Transferring> (Transferência USB) durante a transferência dos ficheiros de ou para o leitor. Desligar a tomada USB enquanto a mensagem <USB Transferring> (Transferência USB) é apresentada pode causar danos ao leitor.

■ A ordem dos ficheiros de música na janela do Windows Explorer pode ser diferente da ordem de reprodução no dispositivo.

■ Se mover um ficheiro DRM (ficheiro pago) para o disco amovível, o ficheiro não será reproduzido.

NOTA

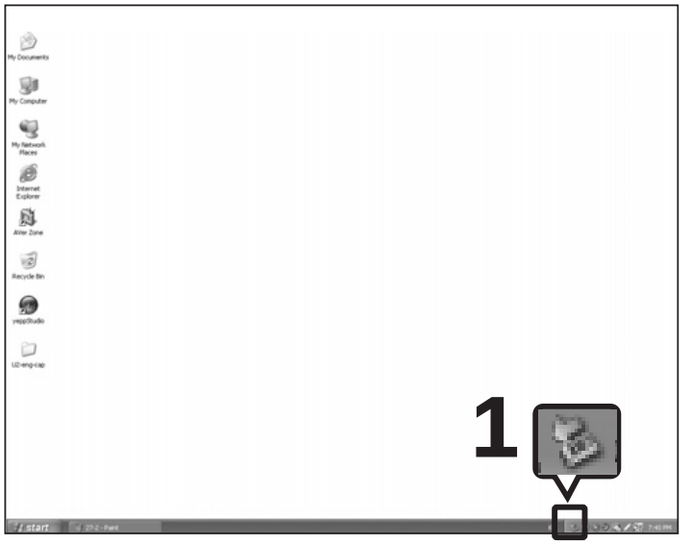
■ Seleccione o ficheiro a guardar e arraste-o e largue-o sobre o ícone de disco amovível.(Por ordem alfabética ou numérica) Se mudar o nome dos ficheiros de música no Windows Explorer, por exemplo, 001* * * , 002* * *..., os ficheiros serão reproduzidos pela ordem numérica apresentada.

■ O que é o DRM?

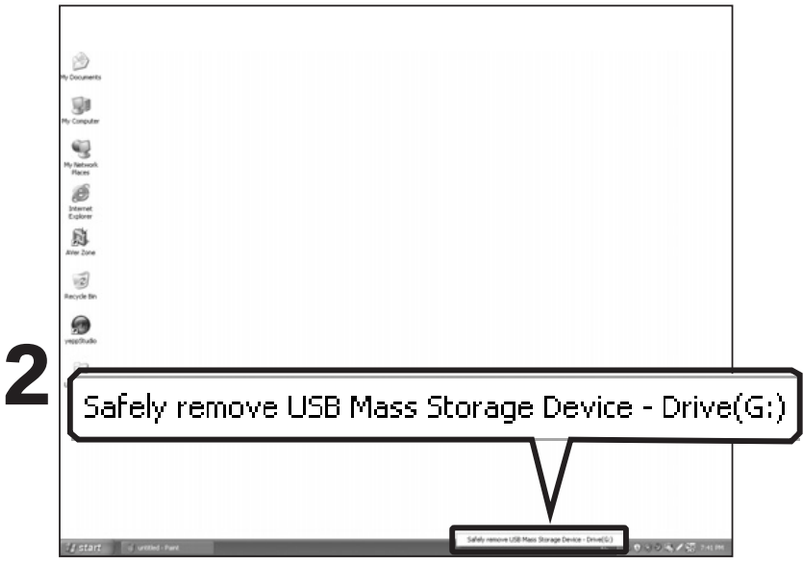
DRM (Digital Rights Management) (Gestão de direitos digitais) é uma tecnologia e serviço destinado a impedir o uso ilegal de conteúdo digital e a proteger os lucros e direitos de autor dos respectivos proprietários. Os ficheiros DRM são ficheiros de música pagos identificados como ficheiros de música MP3 adquiridos legalmente pela tecnologia de protecção contra cópias ilegais.

Desligar do PC

Siga os passos abaixo para evitar causar danos nos dados e no dispositivo quando o desliga do PC.



1 **Coloque o cursor do rato sobre o ícone na barra de tarefas, no canto inferior direito do ambiente de trabalho e clique com o botão esquerdo do rato.**



2 **Clique na mensagem <Safely Remove USB Mass Storage Device Drive> (Remover com segurança o dispositivo de armazenamento de massa USB).**

- Depois de clicar em <Safely Remove USB Mass Storage Device Drive>, não é possível recarregar o produto mesmo quando ligado ao PC.

3 **Desligue o leitor do PC.**

CUIDADO

- Não desligue o leitor do PC durante a transferência de ficheiros. Poderá provocar danos aos dados e ao dispositivo.
- Não se pode remover o hardware enquanto os ficheiros do leitor estão a ser reproduzidos no PC. Volte a tentar depois de terminada a reprodução do ficheiro.

Capítulo 3. Ouvir música

Ouvir músic.....31
Ouvir músic.....31
Para reproduzir uma lista de músicas.....34
Personalizar funções do botão.....36
Gravar.....39
Gravação de voz 39

■ **Antes de começar!**

Transfira o ficheiro de música pretendido do PC para o leitor.

Ouvir música

Antes de começar! Ligue os auriculares ao leitor, ligue o dispositivo e verifique o estado da bateria.

1 **Carregue sem soltar o botão [M] para passar para o ecrã de menus.**

2 **Carregue no botão [+ , -] para seleccionar <Music> (Música) .**

3 **Carregue no botão [M].**

- A música começa a tocar.

NOTA

- Os ficheiros de música compatíveis com o leitor são os MP3, WMA, Ogg e Audio ASF
- Os ficheiros MP1 ou MP2 que apenas alteraram a extensão para MP3 poderão não ser reproduzidos no leitor.

Para pausar

1 **Carregue no botão [►II] para pausar**

- A reprodução da música entra em pausa.

2 **Carregue no botão [►II] outra vez.**

- A música volta a tocar a partir do ponto em que parou.

NOTA

- O dispositivo é automaticamente desligado quando nenhum botão for carregado num determinado período de tempo (Predefinido: 10 segundos) no modo de pausa. ^ Página 43

Ouvir música (Continuação)

Procurar dentro de uma faixa

1 **Carregue sem soltar o botão [ˇˇI] ou [^^I] enquanto a faixa seleccionada está a ser reproduzida.**

- Começa uma procura em direcção ao fim ou ao início dessa faixa.

2 **Solte o botão na altura em que pretende recomeçar a ouvir.**

- A reprodução começa a partir do ponto em que soltou o botão.

Reproduzir a partir do início da faixa actual

Carregue no botão [ˇˇI] após 5 segundos de reprodução.

- A faixa actual começa a ser reproduzida desde o início.

Reproduzir a faixa anterior ou seguinte

Carregue no botão [ˇˇI] antes de 5 segundos de reprodução.

- A faixa anterior começa a ser reproduzida.

Carregue no botão [^^I].

- A faixa seguinte começa a ser reproduzida.

CUIDADO

- Ao reproduzir ficheiros VBR, a faixa anterior pode não ser reproduzida mesmo quando se carrega no botão [Iˇˇ] antes de 5 segundos de reprodução CUIDADO.

NOTA

- Carregue no botão [Iˇˇ] antes de terem passado 5 segundos de reprodução, para passar para a afixa anterior.

Procurar uma música

1 **Carregue no botão [M] enquanto a música seleccionada está a tocar.**

- Aparece a lista de ficheiros da pasta.

2 **Carregue no botão [I˘ ˘] para passar para a pasta superior.**

3 **Carregue no botão [+ , -] para seleccionar uma pasta.**

4 **Utilize o botão [^ ^I] para passar para a lista de ficheiros da pasta seleccionada.**

- Utilize o botão [^ ^I] para ir para o nível inferior e o botão [I˘˘] para ir para o nível superior.

5 **Carregue no botão [+ , -] para seleccionar um ficheiro.**

6 **Carregue no botão [M].**

- O ficheiro seleccionado começa a ser reproduzido.

Para reproduzir uma lista de músicas

Pode ouvir facilmente as suas músicas preferidas, adicionando-as a uma lista de música.

Para criar a sua lista de músicas

1 **Carregue no botão [M] enquanto a música está a tocar.**

- Aparece a lista de ficheiros da pasta.

2 **Carregue no botão [Iˇ ˇ , ˆ ˆI , + , -] para adicionar ficheiros à lista e, depois, carregue no botão [● USER/ ▬●].**

- ★ aparece à frente dos ficheiros seleccionados e estes são adicionados à lista.

NOTA

- Para eliminar ficheiros de uma lista de músicas, seleccione os ficheiros ★ a eliminar e carregue novamente no botão [● USER/ ▬●].

Para reproduzir uma lista de músicas

1 **Carregue sem soltar o botão [M] para passar para o ecrã de menus.**

2 **Carregue no botão [+ , -] para seleccionar a <Playlist> (Lista de músicas) e, depois, carregue no botão [M].**

- A lista de músicas é apresentada.

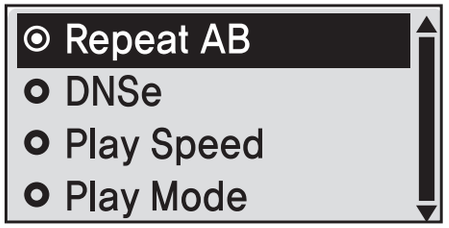
3 **Carregue no botão [+ , -] para seleccionar a lista a ser reproduzida e, depois, carregue no botão [M].**

- Os ficheiros da lista de músicas começam a ser reproduzidos..

Função de personalização do botão de utilizador

Para maior conveniência, personalize o botão de utilizador com as funções mais utilizadas.

Para definir o modo de botão de utilizador



Utilize o botão [● USER/ ⬬●] durante a reprodução para uma alteração simples de modo.

1 **Carregue sem soltar o botão [M] para passar para o ecrã de menus.**

2 **Carregue no botão [+ , -] para seleccionar a <Settings> (Definições) e, depois, carregue no botão [M].**

■ Aparece o menu Definições.

3 **Carregue no botão [+ , -] para seleccionar o <User Button Mode> (Modo de botão de utilizador) e, depois, carregue no botão [M].**

■ Aparece o menu Modo de botão de utilizador.

4 **Carregue no botão [+ , -] para seleccionar o modo de botão de utilizador pretendido e, depois, carregue no botão [M].**

- <Repeat AB> (Repetir AB) : Define a secção a repetir.
- <DNSe> : Selecciona o modo de som.
- <Play Speed> (Velocidade de reprodução) : Regula a vel. de reprodução entre rápido e lento.
- <Play Mode> (Modo de reprodução) : Selecciona o modo de repetição da reprodução.

Para definir a secção a repetir

Esta função permite ouvir repetidamente determinadas partes de uma faixa. É recomendável para a aprendizagem de línguas.

1 **Defina o modo de botão de utilizador para <Repeat AB> (Repetir AB) e reproduza um ficheiro à sua escolha.**

2 **Carregue no botão [● USER/ ▬●] no início da secção que pretende repetir.**

- O ponto inicial fica definido e <A ⟷ > aparece na janela de visualização.

3 **Carregue no botão [● USER/ ▬●] para definir o fim da secção que pretende repetir.**

- <A ⟷ B> aparece no ecrã e a secção especificada começa a ser reproduzida repetidamente.

Para cancelar a repetição de uma secção

Carregue no botão [● USER/ ▬●] novamente durante a repetição da secção.

- A repetição da secção é cancelada.

NOTA

- A repetição da secção é automaticamente cancelada nos seguintes casos.
  - Quando se carrega no botão [I˅ ˅] ou [˄ ˄I], passando para a faixa anterior ou seguinte.
  - É definido o ponto inicial da secção a repetir mas não está definido o ponto final antes do fim da faixa.

Função de personalização do botão de utilizador (Continuação)

Para utilizar o botão DNSe

Defina o modo de botão de utilizador para <DNSe> e carregue no botão [● USER/ ⬬ ●].

- O modo DNSe é alterado da seguinte forma de cada vez que se carregar no botão: <NORMAL> <ROCK> <HOUSE> <JAZZ> <DANCE> <BALLAD> <R&B> <CLASSICAL> <USER EQ> <3D USER> <3D STUDIO> <3D STAGE> <3D CLUB>.

Para utilizar o botão de Reprodução Rápida

Defina o modo de botão de utilizador para <Play Speed> (Velocidade de reprodução) e carregue no botão [● USER/ ⬬ ●].

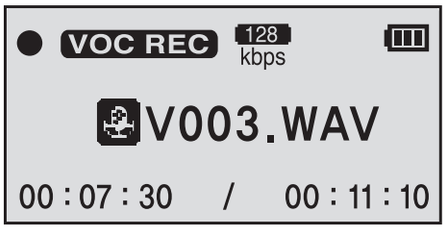
- A velocidade de reprodução é alterada da seguinte forma de cada vez que se carregar no botão <x0,7> <x0,8> <x0,9> <x1,0> <x1,1> <x1,2> <x1,3>.

Para utilizar o botão de Modo de Reprodução

Defina o modo de botão de utilizador para <Play Mode> (Modo de reprodução) e carregue no botão [● USER/ ⬬ ●].

- O modo de reprodução é alterado da seguinte forma de cada vez que se carregar no botão <Normal> <Repeat All> (Repetir todas) <Repeat One> (Repetir uma) <Shuffle All> (Misturar todas).

Gravação de voz



1 **Carregue sem soltar o botão [● USER/ ▬●].**

■ A gravação de voz começa logo que o nome do ficheiro é apresentado.

2 **Carregue no botão [● USER/ ▬●] novamente para terminar a gravação.**

■ Depois de aparecer a mensagem a confirmar que o processo de gravação está concluído, a gravação é automaticamente guardada na pasta <VOICE>.

Nomes de ficheiros durante a gravação

Os ficheiros de gravação são identificados como "VNNN.WAV" durante a gravação.

V significa que é um ficheiro de gravação de voz, NNN define o número da gravação e WAV é o formato do ficheiro.

Por exemplo, o ficheiro V003.WAV é o terceiro ficheiro de gravação de voz a ser guardado.

NOTA

■ Para ouvir os ficheiros de gravação guardados, utilize a função Navegação (Procura) ˆ Página 15.

CUIDADO

■ Não coloque o microfone demasiado perto ou demasiado longe porque a qualidade da gravação pode ser afectada.

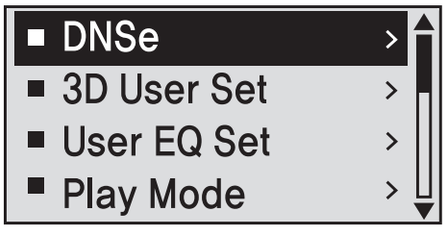
■ A gravação de voz não funciona bem quando a bateria está fraca.

Capítulo 4. Definições

Definições 41
Definir a música.....41
Definir a hora.....43
Definir a visualização.....44
Definir a língua 45
Definir o sistema.....46

Definir a música

Podem-se ter definições detalhadas para a reprodução de músicas.



1 **Carregue sem soltar o botão [M] para passar para o ecrã de menus.**

2 **Carregue no botão [+ , -] para seleccionar a <Settings> (Definições) e, depois, carregue no botão [M].**

- Aparece o menu Definições.

3 **Carregue no botão [+ , -] para seleccionar <Music> (Música) e, depois, carregue no botão [M].**

- Aparece o menu Música.

4 **Utilize os botões [+ , -] e [M] para definir as funções necessárias.**

NOTA

- Funções de botões a utilizar durante a definição.
  - Carregue no botão [Iˇ ˇ] para passar para o item anterior.
  - Carregue no botão [ˆ ˆI] para passar para o item seguinte.
  - Carregue no botão [+, -] para percorrer para cima ou para baixo o menu actual.
  - Carregue no botão [M] para seleccionar ou guardar o menu.
- Se não se utilizar nenhum botão durante cerca de 30 segundos no ecrã Definições, estas serão canceladas e repostas através da função anterior.

Definir a música (Continuação)

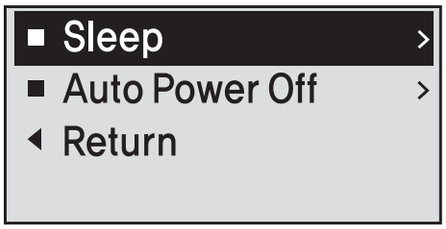
- **<DNSe>** : Pode seleccionar um som apropriado a cada género de música. Pode seleccionar entre <3D User> (Utilizador 3D) <3D Studio> (Estúdio 3D) <3D Stage> (Teatro 3D) <3D Club> (Clube 3D) <Normal> <Rock> <House> (Casa) <Jazz> <Dance> (Dança) <Ballad> (Balada) <R&B> <Classical> (Clássica) ou <User EQ> (EQ de utilizador).
- **<3D User Set> (Utilizador 3D)** : Define um efeito de som 3D e melhoria dos baixos. 3D pode ser definido entre 00 a 05 níveis e a melhoria dos baixos entre 00 a 03 níveis. Para utilizar o conjunto 3D User (Utilizador 3D), seleccione <3D User> em <DNSe>.
- **<User EQ Set> (EQ de Utilizador)** : Seleccione directamente um efeito de som (EQ). Para utilizar o User EQ (EQ de Utilizador), seleccione <User EQ> em <DNSe>
- **<Play Mode> (Modo de reprodução)** : Seleccione o modo de reprodução como, por exemplo, as definições de repetição.Seleccione entre <Normal> <Repeat All> (Repetir todas) <Repeat One> (Repetir uma) <Shuffle All> (Misturar todas) e <Intro> (Introdução).
- **<Play Speed> (Velocidade de reprodução)** : Regule a velocidade de reprodução de música ou de gravação de voz. Seleccione entre <x0.7> <x0.8> <x0.9> <x1.0> <x1.1> <x1.2> ou <x1.3>. (Quanto maior o número, mais rápida é a reprodução.)
- **<Skip Interval> (Intervalo)** : Defina o intervalo de reprodução quando carrega no botão [lˇ ˇ] ou [ˆ ˆl] durante a reprodução. Seleccione entre <1 Track> <03 Sec> <05 Sec> <07 Sec> <10 Sec> <30 Sec> ou <01 Min>.
- **<Search Speed> (Velocidade de procura)** : Defina a velocidade de procura quando carrega sem soltar o botão [lˇ ˇ] ou [ˆ ˆl] durante a reprodução. Seleccione entre <01 Sec> <03 Sec> <05 Sec> <10 Sec> <15 Sec> <20 Sec> <30 Sec> ou <01 Min>.
- **<Intro Time> (Tempo de introdução)** : Quando selecciona a função Intro (Introdução) no <Play Mode> (Modo de reprodução), o início de cada um dos ficheiros de música será reproduzido durante o tempo definido. Seleccione entre <10 Sec> <20 Sec> <30 Sec> ou <60 Sec>.

NOTA

- No caso de ficheiros VBR e Ogg, o Skip Interval (Intervalo) e a Search Speed (Velocidade de procura) podem não ser exactos.
- **O que é o DNSe?**
  O DNSe é um efeito de som para leitores de MP3 desenvolvido pela Samsung e é constituído pelos modos 3D e Street (Rua). O 3D acrescenta um efeito de som estereofónico à música

Definir a hora

Pode definir funções relacionadas com o Temporizador e Desligar automático.



1 **Carregue sem soltar o botão [M] para passar para o ecrã de menus.**

2 **Carregue no botão [+ , -] para seleccionar a <Settings> (Definições) e, depois, carregue no botão [M].**

- Aparece o menu Definições.

3 **Carregue no botão [+ , -] para seleccionar <Time> (Hora) e, depois, carregue no botão [M].**

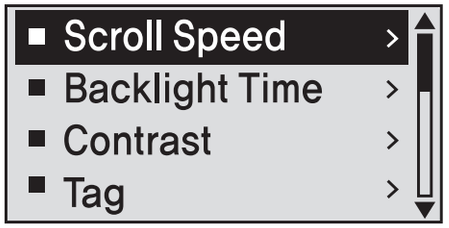
- Aparece o menu Hora.

4 **Utilize os botões [+ , -] e [M] para definir as funções necessárias.**

- <Sleep> (Temporizador) : Desliga o dispositivo depois de ter decorrido o tempo especificado. Seleccione entre <Off> <15 Min > <30 Min> <60 Min> <90 Min> ou <120 Min>.
- <Auto Power Off> (Desligar automático) : Desliga o dispositivo sempre que não for carregado nenhum botão depois de ter decorrido o tempo especificado quando em modo de pausa. Seleccione entre <Off> <05 Sec> <10 Sec> <15 Sec> <30 Sec> <01 Min> ou <03 Min>.

Definir a visualização

Pode definir funções relacionadas com o modo de percorrer os itens no ecrã, a iluminação e outras características do ecrã.



1 **Carregue sem soltar o botão [M] para passar para o ecrã de menus.**

2 **Carregue no botão [+ , -] para seleccionar a <Settings> (Definições) e, depois, carregue no botão [M].**

- Aparece o menu Definições.

3 **Carregue no botão [+ , -] para seleccionar <Display> (Visualização) e, depois, carregue no botão [M].**

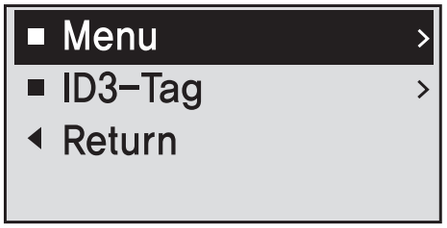
- Aparece o menu Visualização.

4 **Utilize os botões [+ , -] e [M] para definir as funções necessárias.**

- **<Scroll Speed> (Percorrer)** : Define a velocidade a que o título da faixa deve correr no ecrã. Seleccione entre <Slow> (Lento) <Normal> e <Fast> (Rápido).
- **<Backlight Time> (Iluminação)** : Define o tempo que deve decorrer para desligar a iluminação do ecrã quando não se carrega em nenhum botão. Seleccione entre <05 Sec> <15 Sec> <30 Sec> <60 Sec> ou <Always On> (Sempre aceso).
- **<Contrast> (Contraste)** : Regula a luminosidade do ecrã. Seleccione entre 00 a 10.
- **<Tag>** : Veja as informações relativas a ficheiros de música com o tag ID3. Seleccione entre <On> (Activado) ou <Off> (Desactivado).
- **<Display Time> (Visualização do tempo)** : Verifique o tempo, no formato pretendido, durante a reprodução das músicas. Seleccione entre <Play Time> (Tempo decorrido) <Remain Time> (Tempo remanescente) ou <Total Time> (Tempo total).
- **<LED Effect> (Efeito do LED)** : Seleccione o efeito de iluminação do LED. Seleccione entre <Off> (Desligado) <Button> (Botão) (activa quando se carrega num botão) <Random> (Aleatório) ou <Always on> (Sempre acesso)

Definir a língua

Defina a língua em que o menu e as informações da faixa (tag ID3) devem aparecer.



1 **Carregue sem soltar o botão [M] para passar para o ecrã de menus.**

2 **Carregue no botão [+ , -] para seleccionar a <Settings> (Definições) e, depois, carregue no botão [M].**

- Aparece o menu Definições.

3 **Carregue no botão [+ , -] para seleccionar <Language> (Língua) e, depois, carregue no botão [M].**

- Aparece o menu Língua.

4 **Utilize os botões [+ , -] e [M] para definir as funções necessárias.**

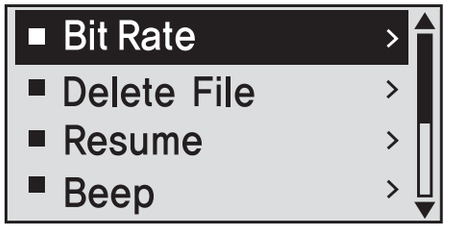
- **<Menu>** : Defina a língua para o menu. Seleccione entre <Chinese(S)> <Chinese(T)> <Dutch> <English> <French> <German> <Hungarian> <Italian> <Japanese> <Korean> <Polish> <Portuguese> <Russian> <Spanish> e <Swedish>.
- **<ID3-Tag>** : Seleccione a língua para as tags ID3 entre <Afrikaans> <Basque> <Catalan> <Chinese(S)> <Chinese(T)> <Czech> <Danish> <Dutch> <English> <Estonian> <Finnish> <French> <German> <Greek> <Hrvatski> <Hungarian> <Icelandic> <Italian> <Japanese> <Korean> <Norwegian> <Polish> <Portuguese> <Romany> <Russian> <Slovak> <Slovene> <Spanish> <Swedish> <Thai> <Turkish> e <Vietnamese>.

NOTA

- As línguas suportadas podem ser alteradas ou adicionadas.
- **O que é o Tag ID3?**
  São as informações relativas a uma música que estão anexadas ao ficheiro de música, como o nome, artista, álbum, ano, género e comentários.

Definir o sistema

Pode definir as funções relativas ao volume sonoro predefinido, Retomar e Sinal sonoro.



1 **Carregue sem soltar o botão [M] para passar para o ecrã de menus.**

2 **Carregue no botão [+ , -] para seleccionar a <Settings> (Definições) e, depois, carregue no botão [M].**

- Aparece o menu Definições.

3 **Carregue no botão [+ , -] para seleccionar <System> (Sistema) e, depois, carregue no botão [M].**

- Aparece o menu Sistema.

4 **Utilize os botões [+ , -] e [M] para definir as funções necessárias.**

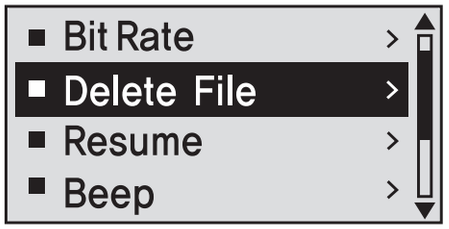
- <Bit Rate> (Taxa de bits) : Seleccione a qualidade da gravação. Seleccione entre <32kbps> <64kbps> ou <128kbps> (Quanto maior a taxa, maior o tamanho do ficheiro).
- <Delete File> (Eliminar) : Procure e elimine ficheiros no ecrã de navegação. ˆ Página 48
- <Resume> (Retomar) : Especifica o ponto de reinício da reprodução da música que se está a ouvir depois de esta ter sido parada. Se definido para <Off> (Desactivado), o último ficheiro ouvido começa a ser reproduzido desde o início. Se definido para <On> (Activado), o último ficheiro ouvido começa a ser reproduzido a partir do ponto em que se deixou de ouvir.
- <Beep> (Sinal sonoro) : Define como activado ou desactivado o sinal sonoro para as operações com os botões. Seleccione entre <On> (Activado) ou <Off> (Desactivado).
- <Default Vol> (Volume predefinido) : O volume predefinido pode estar entre 00 e 30(Máx). Se o dispositivo for ligado depois de se ter alterado o volume sonoro para um valor superior ao predefinido, a música é reproduzida com o volume de som predefinido. Se o dispositivo for ligado depois de se ter alterado o volume sonoro para um valor superior ao predefinido, a música é reproduzida com o volume de som predefinido.
- <Default Set> (Conjunto predefinido) : Repõe todas as definições para o valor predefinido. ˆ Página 48
- <About> (Acerca) : Verifica a versão do firmware, o número de ficheiros guardados e a memória remanescente.

- **Ver a memória integrada**

NOTA A memória integrada disponível é ligeiramente inferior ao valor indicado porque o firmware interno utiliza parte da memória.

Definir o sistema (Continuação)

Para eliminar um ficheiro



1 **Carregue no botão [l˅ ˅] para passar para a pasta superior.**

2 **Carregue no botão [+ , -] para seleccionar uma pasta.**

3 **Utilize o botão [ˆ ˆl] para passar para a lista de ficheiros da pasta seleccionada.**

- Utilize o botão [ˆ ˆl] para ir para o nível inferior e o botão [l˅ ˅] para ir para o nível superior.

4 **Carregue no botão [+ , -] para seleccionar o ficheiro a ser eliminado e, depois, carregue no botão [M].**

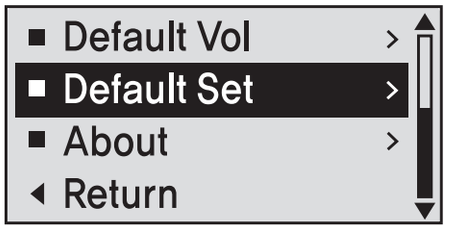
5 **Carregue no botão [+ , -] para seleccionar <Confirm> (Confirmar) e, em seguida, carregue no botão [M].**

- O ficheiro seleccionado será eliminado.

! CUIDADO

- Depois de eliminados, os ficheiros não podem ser restaurados. Confirme antes de os eliminar.

Predefinições



Carregue no botão [+ , -] para seleccionar <Yes> ou <No> e, depois, carregue no botão [M].

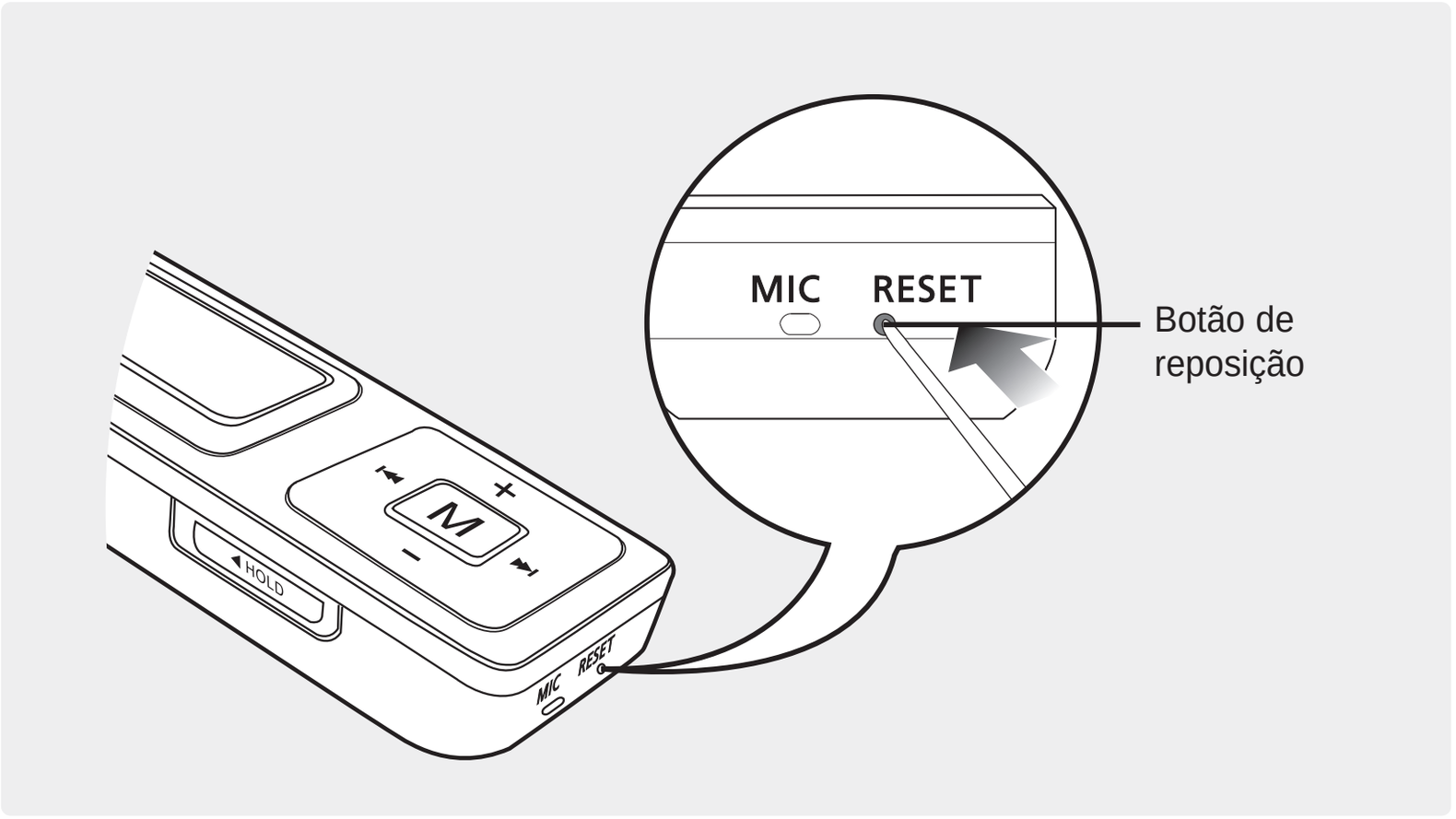
- <Yes> : Inicializa com os valores predefinidos.
- <No> :Cancela as predefinições.

Capítulo 5. Resolução de problemas

Reposição do sistema 50
Resolução de problemas 51

Reposição do sistema

Se algo correr mal no dispositivo, pode reinicializar o sistema carregando no botão Repor.



Carregue no botão Repor na parte inferior do produto com a ajuda de um objecto pontiagudo, como um clip.

- O sistema é inicializado.
- A função de reposição não elimina os dados guardados na memória incorporada.

Resolução de problemas

Se ocorrer qualquer avaria, verifique o seguinte.
Se o problema persistir, contacte o centro de assistência Samsung mais próximo.

Problema	Verificações e resolução do problema
Não se consegue ligar.	■ O dispositivo não liga se a bateria estiver totalmente descarregada. Recarregue a bateria e volte a ligar. ■ Carregue no botão Repor.
Os botões não funcionam.	■ Verifique se o interruptor [HOLD] está na direcção da posição da seta. ■ Verifique se carregou no botão correcto e carregue novamente. ■ Carregue no botão Repor.
O ecrã não liga.	■ Se estiver definido para <Backlight Time> (Iluminação) em <Settings> (Definições) → <Display> (Ecrã),, o ecrã pode estar desligado. Carregue em qualquer botão para o ligar. ■ O ecrã pode não ser visto quando lhe bate o sol directo.
O dispositivo está desligado.	O dispositivo é automaticamente desligado quando a bateria estiver totalmente descarregada. Recarregue a bateria.
A vida da bateria difere da indicada no Manual.	■ A duração da bateria varia consoante as definições de EQ e os efeitos do LED. ■ O tempo de vida do dispositivo pode ser encurtado se o dispositivo for guardado por longos períodos de tempo em locais com temperaturas muito baixas ou muito elevadas.

Resolução de problemas (Continuação)

Problema	Verificações e resolução do problema
A reprodução está desactivada.	■ Verifique se o ficheiro disponível foi guardado na memória. ■ Verifique se o ficheiro de música está danificado. ■ Verifique se a bateria tem carga suficiente.
A transferência de ficheiros está desactivada.	■ Verifique se a ligação USB está bem feita e volte a ligar. ■ Verifique se a memória está cheia. ■ Carregue no botão Repor.
Faltam ficheiros ou dados.	Verifique se a ligação USB foi desligada durante a transmissão de ficheiros ou de dados. Se for esse o caso, poderá ter causado danos graves não só aos ficheiros/dados como ao próprio dispositivo. Tem de ter especial cuidado porque a Samsung não assume a responsabilidade pela perda de dados.
Visualização anormal do tempo de reprodução durante a reprodução.	Verifique se o ficheiro está no formato VBR (Taxa de bits variável).
Visualização anormal do nome do ficheiro.	Passe para <Settings> → <Language> → <ID3-Tag> no menu e defina a língua apropriada.

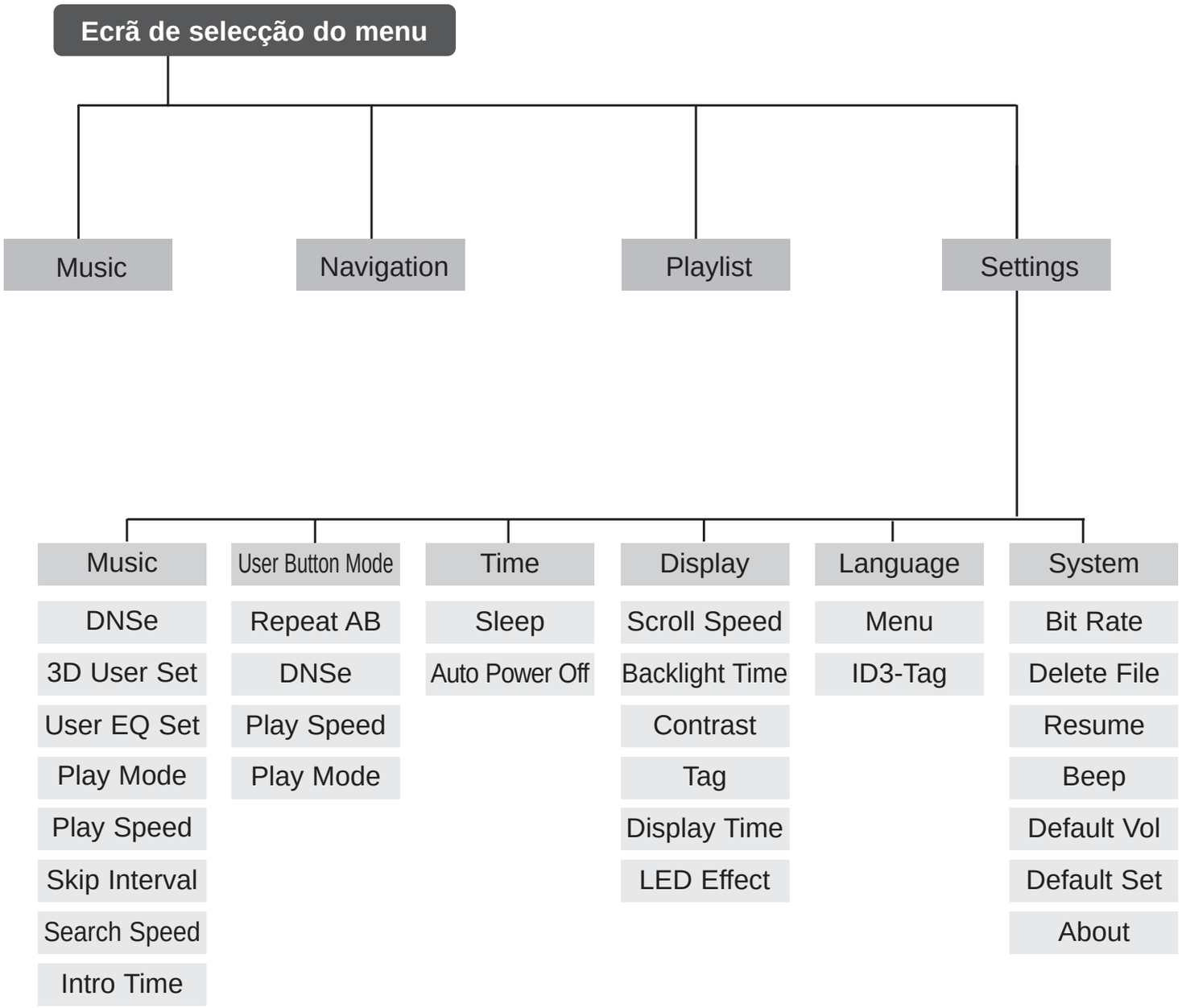
Problema	Verificações e resolução do problema
Mau funcionamento do programa	Verifique se os requisitos do PC estão satisfeitos.
A ligação ao PC está desactivada.	■ (Para o Windows 98SE) Verifique se o controlador USB está instalado e instale-o caso não esteja. ■ (Para o Windows ME/2000/XP) Carregue em <Start> (Iniciar) no ambiente de trabalho e execute o Windows Update. Seleccione as actualizações críticas e os Service Packs e dê início à actualização. Reinicie o PC e volte a ligar o leitor.
A iluminação não funciona.	■ Verifique o tempo de iluminação. ■ Verifique a bateria.
O dispositivo está quente.	Durante o recarregamento o dispositivo pode ficar quente. Tal não afecta a vida do dispositivo nem as suas funções.

Capítulo 6. | Anexo

Árvore do menu 55
Instalação manual do controlador USB......56
Especificações.....59

Árvore do menu

Pode ver rapidamente a estrutura do menu.



Instalação manual do controlador USB

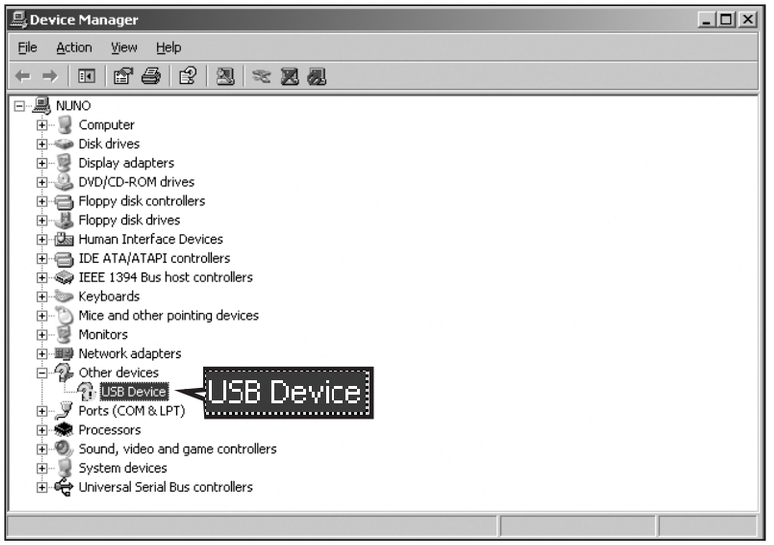
Instale o controlador USB manualmente caso não tenha sido instalado automaticamente ou se ocorreu um erro durante a sua instalação.

Antes de começar! ■ Insira o CD de instalação na unidade de CD-ROM.

Se ocorrer um erro durante a instalação do controlador USB

1 **Verifique o gestor de dispositivos.**
Windows 98SE/ME: Painel de controlo → Sistema → Controlador de dispositivos
Windows 2000 / XP: Painel de controlo → Sistema → Hardware → Controlador de dispositivos

2 **Verifique se algum dispositivo apresenta um ponto de exclamação ou de interrogação (apresentado como dispositivo desconhecido ou dispositivo USB).**

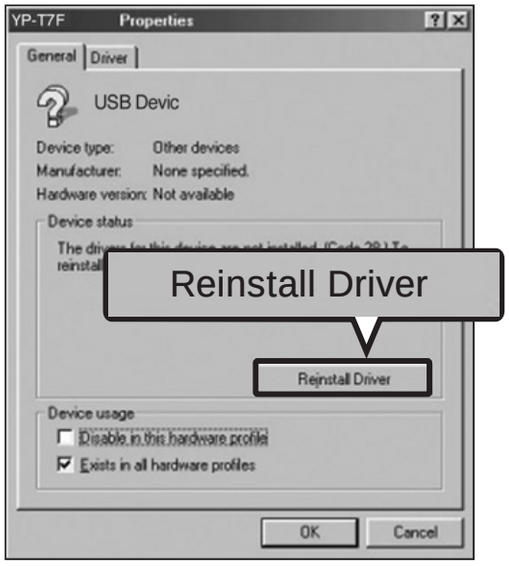


3 **Faça duplo clique no dispositivo listado com o ponto de exclamação ou de interrogação.**

NOTA

- Se está a utilizar o Windows 2000 e a versão do Windows não reconhece o controlador USB, transfira e instale o último Service Pack do site windowsupdate.microsoft.com
- O método de instalação varia consoante o tipo de PC ou de sistema operativo. Contacte o representante do PC ou o centro de assistência a fim de obter informações específicas à instalação.
- Se ocorrem erros continuamente quando instala o controlador USB, volte a ligar a tomada USB após o rearranque do sistema.

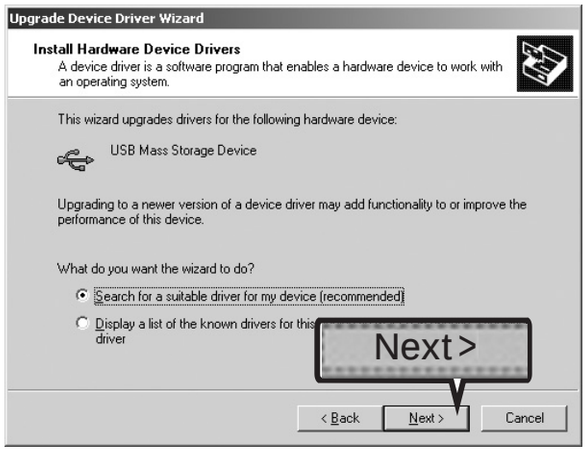
4 **Depois de seleccionar o controlador, clique em [Reinstall Driver] (Reinstalar o controlador).**



5 **Clique em <NEXT> (Seguinte).**

Upgrade Device Driver Wizard
Welcome to the Upgrade Device Driver Wizard
This wizard helps you upgrade a device driver for a hardware device.
To continue, click
Next >
< Back
Next >
Cancel

6 **Seleccione [Search for a suitable driver for my device] (Procurar um controlador adequado ao meu dispositivo) e clique em [Next].**


Upgrade Device Driver Wizard
Install Hardware Device Drivers
A device driver is a software program that enables a hardware device to work with an operating system.
This wizard upgrades drivers for the following hardware device:
USB Mass Storage Device
Upgrading to a newer version of a device driver may add functionality to or improve the performance of this device.
What do you want the wizard to do?
Search for a suitable driver for my device (recommended)
Display a list of the known drivers for this driver
Next >
< Back
Next >
Cancel

7 **Clique em [Next] para concluir.**

Add New Hardware Wizard
This wizard searches for new drivers for:
USB Device
A device driver is a software program that makes a hardware device work.
Next >
< Back
Next >
Cancel

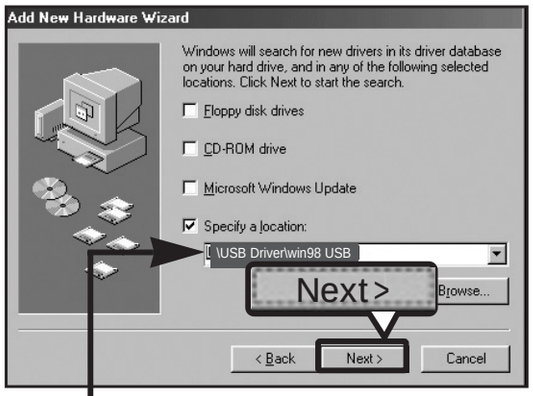
Instalação manual do controlador USB (Continuação)

No Windows 98SE

Siga as instruções da janela para concluir a instalação.

Add New Hardware Wizard
This wizard searches for new drivers for:
YP-U2
A device driver is a software program that makes a hardware device work.
Next >
< Back
Next >
Cancel

Add New Hardware Wizard
What do you want Windows to do?
Search for the best driver for your device. (Recommended).
Display a list of all the drivers in a specific location, so you can select the driver you want.
Next >
< Back
Next >
Cancel


Add New Hardware Wizard
Windows will search for new drivers in its driver database on your hard drive, and in any of the following selected locations. Click Next to start the search.
Floppy disk drives
CD-ROM drive
Microsoft Windows Update
Specify a location:
\USB Driver\win98 USB
Next >
Browse...
< Back
Next >
Cancel

Add New Hardware Wizard
Windows driver file search for the device:
Samsung Tx USB Driver
Windows is now ready to install the best driver for this device. Click Back to select a different driver, or click Next to continue.
Location of driver:
C:\WINDOWS\INF\MUSBA2.INF
Next >
< Back
Next >
Cancel

Localização do controlador USB
[CD-ROM] \USB Driver\win98 USB

Tem de reiniciar o computador para concluir a instalação.

NOTA

■ Não o pode utilizar como disco amovível no Windows 98SE se o programa leitor não estiver instalado. Certifique-se de que instala o ficheiro do controlador USB em primeiro lugar.

Especificações do dispositivo

Nome do modelo		YP-U2
Alimentação		3,7V (bateria recarregável de Li-Polymer)
Bateria incorporada		280mAh
Capacidade da memória incorporada		512MB(YP-U2 X), 1GB(YP-U2 Z), 2GB(YP-U2 Q)
Ficheiro	Compatibilidade	MPEG1/2/2.5 Layer3(8kbps~320kbps, 8kHz~48kHz) WMA, ASF(48kbps~192kbps,8kHz~48kHz), Ogg(Q0~Q9)
Número de ficheiros e pastas suportados		Ficheiros: Máx. 2000 Pastas: Máx. 200
Saída do auricular		20mW(France 5mW/CH)(16Ω)
Gama da frequência de saída		20Hz~20KHz
Relação sinal-ruído		88dB com 20KHz LPF(baseado em 1KHz 0dB)
Tempo de reprodução		13 horas de música (MP3 128kbps, Volume 20, modo de som normal)
Intervalo de temperaturas para operação		- 5~35°C
Protecção		Plástico
Peso		28g
Dimensões(LxAxP)		24,4X87,5X12,6 mm

● O conteúdo deste manual pode sofrer alterações sem aviso prévio, com o objectivo de ser melhorado.

Especificações

O produto que acompanha este manual do utilizador está licenciado ao abrigo de determinados direitos de propriedade intelectual de determinadas entidades. Esta licença limita-se a usos privados não comerciais pelos consumidores finais de conteúdos licenciados.
Não são concedidos direitos de uso comercial. A licença não abrange qualquer outro produto para além do que acompanha este manual e não se estende a qualquer produto ou processo não licenciado conforme com a ISO/IEC 11172-3 ou a ISO/IEC 13818-3, usado ou vendido em combinação com este. A licença abrange apenas a utilização deste produto para codificar e/ou descodificar ficheiros de áudio conformes com a ISO/IEC 11172-3 ou a ISO/IEC 13818-3. Não são concedidos direitos ao abrigo desta licença para características ou funções do produto que não sejam conformes com a 11172-3 ou a ISO/IEC 13818-3.

Especificações

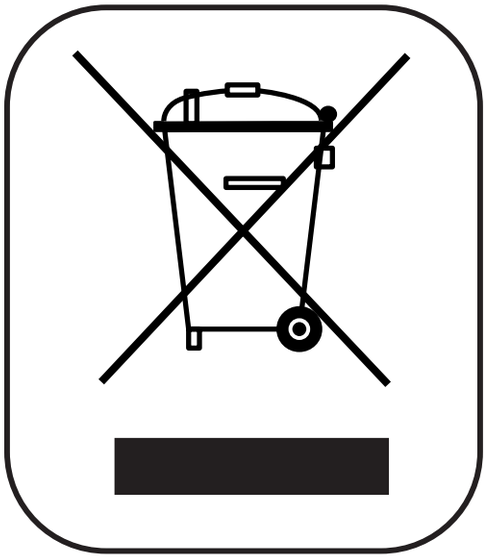
— APENAS EUROPA —

Este símbolo, no produto ou na respectiva literatura, indica que o mesmo não deve ser eliminado juntamente com outros resíduos domésticos, no final do seu ciclo de vida. A fim de evitar possíveis danos ambientais ou para a saúde humana causados por uma eliminação de resíduos não controlada, separe este produto de outros tipos de resíduos e recicle-o de forma responsável, a fim de promover a reutilização sustentável de recursos materiais.

Os utilizadores domésticos devem obter junto do vendedor onde adquiriram este produto, ou das autoridades locais, informação pormenorizada sobre os locais e a forma como podem eliminar este artigo para uma reciclagem segura em termos ambientais.

Os utilizadores empresariais devem contactar os seus fornecedores e consultar os termos e condições do contrato de aquisição.

Este produto não deve ser misturado com outros resíduos comerciais a eliminar.



Se tem algumas dúvidas ou comentários sobre os produtos Samsung, contacte por favor a nossa linha de apoio a clientes Samsung.

SAMSUNG ELECTRONICA PORTUGUESA, S.A

80 8 200 128

www.samsung.com/pt

REV 0.0